

Michel Bélanger à la présidence de la commission parlementaire élargie?



Michel Bélanger

Montréal (PC)

Une personnalité bien connu du monde de la finance, M. Michel Bélanger, pourrait être appelé à présider la commission parlementaire élargie et non partisane, qui se penchera sur l'avenir constitutionnel du Québec, rapportait hier soir Radio-Canada.

Selon la société d'Etat, le nom du président de cette commission constitutionnelle devrait être dévoilé mardi par le premier ministre Robert Bourassa.

M. Bélanger est président du conseil d'administration de la Banque Nationale.

Haut fonctionnaire durant la révolution tranquille, il a été président de la Bourse de Montréal de 1973 à 1976.

Devine veut former un front commun de l'Ouest

Regina (PC)

Le premier ministre de la Saskatchewan Grant Devine a convoqué ses homologues de l'Ouest à une conférence spéciale, les 26 et 27 juillet, pour former un front commun à la suite de l'échec de l'Accord du lac Meech.

Si les provinces de l'Ouest n'unissent pas leurs efforts, a déclaré M. Devine, elles vont être écartées par le Québec et l'Ontario, qui accaparent actuellement toute l'attention du gouvernement fédéral.

«Nous en avons déjà assez de cela dans l'Ouest, a-t-il dit. Il faut que nous parlions avec force, avec une force régionale.»

«Nous devons avoir, de toute évidence, une voix unie et forte. Nous avons besoin d'un consensus sur des points comme l'agriculture et le commerce, la finance, l'environnement.»

Une province comme la Saskatchewan, a-t-il fait remarquer, qui a une population d'un peu plus d'un million, ne peut pas s'attendre à retenir l'attention d'Ottawa.

Mais la population combinée des quatre provinces de l'Ouest peut faire

sentir son poids politique et économique dans les luttes qui s'annoncent au cours des mois à venir.

M. Bourassa

«Il est très difficile pour une région comme l'Ouest canadien de faire concurrence au Québec et à l'Ontario devant un gouvernement national. Nous voulons être assurés que nous aurons notre juste part des dollars fédéraux.»

Reunis à Lloydminster, petite ville à la frontière de l'Alberta et de la Saskatchewan, les quatre premiers ministres pourront préparer l'ordre

du jour de la conférence des premiers ministres provinciaux de Winnipeg, en août. Le premier ministre Robert Bourassa a déjà fait savoir qu'il n'assistera pas à cette rencontre.

«Nous allons nous assurer qu'on se penche sur nos préoccupations et nos désirs, de façon habituelle, de sorte qu'on ne puisse pas nous oublier.»

Le premier ministre de l'Alberta Don Getty a annoncé son intention de participer à la réunion de Lloydminster, mais il s'est demandé si c'était le bon temps.

«On a parlé d'un ordre du jour à



Grant Devine

établir pour les premiers ministres, a-t-il dit. Mais à la fin de juillet, est-ce le bon moment pour tenir une réunion préparatoire à une conférence (nationale) des premiers ministres provinciaux en août?»

Les premiers ministres Bill Vander Zalm, de la Colombie-Britannique, et Gary Filmon, du Manitoba, n'ont pas encore répondu à l'invitation de M. Devine.

Confédération

L'échec de l'Accord du lac Meech, a soutenu M. Devine, a rendu les choses pires pour les provinces de l'Ouest.

«Ce qui préoccupe les gens d'ici, et cela depuis des générations, c'est que toute l'action a tendance à se produire dans le centre du Canada. Et ce qu'ils entendent actuellement, ce sont uniquement des nouvelles au sujet du Québec et de l'Ontario.»

«L'attention des médias, l'attention économique, l'intérêt des politiciens fédéraux sont centrés sur le Québec.»

«Le Canada que nous avons aujourd'hui est différent du Canada d'avant l'échec de l'Accord. Les relations ne sont plus les mêmes. La bataille économique et politique ne fait que commencer sur la façon de bâtir cette nouvelle confédération.»

«Au cours de la prochaine ronde des négociations constitutionnelles, les demandes de la Saskatchewan vont être nombreuses et onéreuses, soyez-en sûrs.»

Leblanc-Bantey pourrait représenter les souverainistes dans Laurier—Ste-Marie

Montréal (PC)

Le candidat souverainiste dans Laurier—Sainte-Marie pourrait bien être une candidate puisque l'un des plus sérieux aspirants au titre est Mme Denise Leblanc-Bantey, ancienne ministre péquiste et souverainiste convaincue.

«J'ai été approchée par des gens du comté et par M. Lucien Bouchard, confirme Mme Leblanc-Bantey, et je ne suis pas du tout indifférente à cette invitation. En fait, je me donne jusqu'à lundi pour réfléchir.»

Depuis sa démission du Conseil des ministres du gouvernement Lévesque en 1984 et sa décision de ne pas se représenter aux élections de 1985, Mme Leblanc-Bantey s'est volontairement tenue à l'écart de la politique. Mais le Québec de l'après-Meech lui semble soudain bien emballant, assez dit-elle «pour avoir à nouveau envie de participer».

«Des raisons personnelles, professionnelles et familiales sont à soupe-

ser, mais d'un autre côté l'heure est suffisamment importante pour que j'accepte de considérer sérieusement l'idée de me représenter. Je mène présentement une réflexion profonde et terriblement exigeante pour moi. C'est torturant.»

En fait, il est clair pour l'ancienne ministre que le temps est à nouveau venu pour elle «de contribuer à la vie politique». Après tout, ajoute-t-elle, «mon grand rêve se réalise: c'est l'a-

bandon par le Parti québécois du combat pour la souveraineté qui m'a fait quitter la politique. Ceux qui ont agi comme moi se sentaient bien isolés à l'époque et voilà qu'on découvre qu'on avait raison. Comment alors rester indifférente?»

Message percutant

«Mais est-ce que me présenter dans Laurier—Sainte-Marie est la meilleure façon? Ca reste à voir. Ce qui est sûr par contre c'est qu'il faut

une candidature souverainiste dans le comté pour que le premier message percutant lancé le 24 juin par les Québécois soit suivi d'un deuxième», analyse-t-elle.

Mme Leblanc-Bantey est actuellement directrice d'un organisme communautaire qui s'occupe de réinsertion sociale et elle travaille à la rédaction, pour Radio-Canada, d'un téléroman historique sur les Iles-de-la-Madeleine.

L'UDA dévoile sa question référendaire

Pierre ROBERGE Montréal (PC)

Le comité exécutif de l'Union des artistes a ainsi libellé la question qui sera soumise par référendum à ses membres: «Êtes-vous pour ou contre la souveraineté du Québec?»

À la fin d'août, les bulletins de vote seront expédiés aux seuls membres «actifs» (à plein temps) de l'UDA, soit près de 4000 personnes, a expliqué hier un porte-parole du syndicat professionnel. La consultation ne s'adresse pas aux membres stagiaires.

Les membres voteront en septembre, retourneront leur bulletin par la poste, modalité usuelle à l'UDA, et le

résultat devrait être connu en octobre.

À chaque bulletin, a indiqué le directeur général Serge Demers, sera jointe une lettre du président Serge Turgeon, une «mise en situation» du contexte politique, économique et culturel, suivant le rejet de l'entente du lac Meech.

En mai, les 21 administrateurs élus du syndicat professionnel des artistes interprètes avaient envisagé un référendum sur la souveraineté. Une fois expiré le délai du projet d'accord constitutionnel, ils demandaient la semaine dernière au comité exécutif de tenir la consultation.

Toutefois ni le conseil d'administration ni l'exécutif ne recommande

de voter oui ou non. Il y a 10 ans la présidente d'alors, Louise Deschâtelets, avait reçu le mandat de faire campagne pour le oui au référendum du gouvernement; nombre d'artistes s'étaient alors joints au camp du oui et au chef péquiste René Lévesque.

Par sa simplicité, la question de l'UDA se démarque nettement de celle élaborée en 1980 par le Parti québécois, qui demandait aux citoyens le feu vert pour négocier la souveraineté-association avec Ottawa.

La direction de l'UDA s'attend bien à témoigner, cet automne, devant la commission parlementaire «élargie» qui doit déterminer la façon d'aller de l'avant dans la voie de la souveraineté.

L'allocation de dépenses des députés augmentée de 6000 \$

Ottawa (PC)

Le député néo-démocrate Nelson Riis a confirmé, vendredi, que le comité d'économie interne des Communes a approuvé le principe d'une augmentation annuelle de 6000\$ des allocations de dépenses des députés.

Les députés reçoivent déjà une allocation de 20 600 (exempte d'impôt) pour les frais d'hôtel, les repas et autres dépenses de voyage, en plus de leur salaire annuel de 62 100 \$.

Les billets d'avion, pour se rendre dans leur circonscription et en revenir, leur sont fournis gratuitement.

Le comité d'économie interne est formé de cinq conservateurs, de deux libéraux et d'un néo-démocrate, qui est M. Riis.

Selon M. Riis, il n'est pas nécessaire que cette augmentation fasse l'objet d'un projet de loi, débattu aux Communes. L'approbation du conseil des ministres n'est même pas requise, quoiqu'il serait préférable de l'obtenir.

L'appui de principe du comité a été décidé il y a six mois, a signalé M. Riis, mais il n'a pas été rendu public parce que la décision finale n'a pas encore été prise.

Déficit

Le député a fait remarquer que les députés provinciaux et les fonctionnaires ont également des allocations de dépenses.

L'allocation actuelle de 20 600 \$ n'est pas suffisante, a-t-il expliqué, parce que les députés passent beaucoup de temps éloignés de leur résidence principale.

Ce n'est cependant pas l'opinion qu'a exprimée M. David Somerville, président de la Coalition nationale des citoyens.

«D'un côté, a-t-il fait remarquer, le gouvernement du premier ministre (Brian) Mulroney nous dit de nous serrer la ceinture pour aider à combattre le déficit fédéral et l'inflation. De l'autre côté cependant, le gouvernement et les députés de l'Opposition se donnent d'énormes augmentations (30 pour cent), exemptes d'impôt.»

7000 \$ pour les recenseurs

Ottawa (PC)

Deux mille cinq cents personnes seront payées 7000 \$ pour travailler au recensement des Canadiens, d'avril à la mi-juillet 1991.

Rien ne sert, cependant, de chercher cette offre d'emploi dans les annonces classées des journaux. Ce qu'il faut, c'est uniquement être dans les bonnes grâces du député fédéral

local.

Dans une lettre du ministre responsable de Statistique Canada, et dont la Presse canadienne a obtenu une copie, il est demandé aux députés de soumettre les noms d'un «contact» dans leur circonscription.

Le ministre Benoît Bouchard précise que ces «contacts» fourniront les noms de deux candidats, qui deviendront commissaires au recensement et dirigeront 16 recenseurs chacun.

Prud'homme ne se joindra pas au groupe dirigé par Bouchard

Marie TISON

Ottawa (PC)

Le député libéral de Saint-Denis Marcel Prud'homme n'a toujours pas pris de décision concernant son avenir politique, mais il a écarté la possibilité de se joindre à un groupe parlementaire nationaliste dirigé par Lucien Bouchard.

S'il n'a pas totalement mis de côté l'idée de siéger comme indépendant, ce serait davantage à l'intérieur du Parti libéral qu'il entendrait poursuivre la bataille.

M. Prud'homme réfléchit à son avenir politique depuis l'échec de l'Accord du lac Meech et l'élection de Jean Chrétien comme leader du Parti libéral. Deux députés libéraux du Québec, Jean Lapierre, de Shefford, et Gilles Rocheleau, de Hull-Aylmer, ont quitté le caucus libéral suite à ces mêmes événements.

Rejoint au téléphone hier dans son bureau de comté, M. Prud'hom-

me a fait remarquer qu'il était le doyen des députés à la Chambre des communes et qu'il se devait d'être «beaucoup plus sérieux que les autres».

«Ce n'est pas avec des insultes et des accusations de «traîtres» lancées à gauche et à droite que nous allons avoir un débat très élevé», a-t-il déclaré.

En annonçant sa démission mardi, M. Rocheleau a traité Jean Chrétien de traître, d'hypocrite et de menteur.

M. Prud'homme, député depuis 1964, a affirmé qu'il devait donner un exemple de réflexion. Il a indiqué qu'il ratisait son comté depuis le congrès au leadership de Calgary afin de rencontrer les chefs de file des différentes communautés ethniques. Il a expliqué qu'il se devait de prendre connaissance de leurs positions, tout comme de celles des Québécois de souche.



J'rembourse mon prêt
quand j'veux!

À la Banque de Montréal quand vous obtenez un prêt, on vous laisse choisir le moment qui vous convient le mieux pour vos remboursements: à chaque semaine, aux deux semaines, deux fois par mois, à chaque mois. Moi, j'ai choisi de faire un versement à chacun de mes jours de paye. Oui, à la Banque de Montréal, on fait vraiment tout pour vous simplifier la banque!

Sous réserve des normes de crédit habituelles de la Banque de Montréal.



Forum

Jean-Guy Dubuc, Président et Éditeur

Jean Vigneault, Rédacteur en chef

Roch Bilodeau, Éditorialiste-adjoint

ÉDITORIAL

La survie de notre tourisme

Jean-Guy DUBUC

De la santé de notre industrie touristique dépend la survie d'une bonne partie de notre économie régionale. C'est pourquoi il faut s'en préoccuper très sérieusement et très activement. Les articles parus sur le sujet cette semaine dans La Tribune ont pu nous présenter un portrait assez fidèle de notre situation.

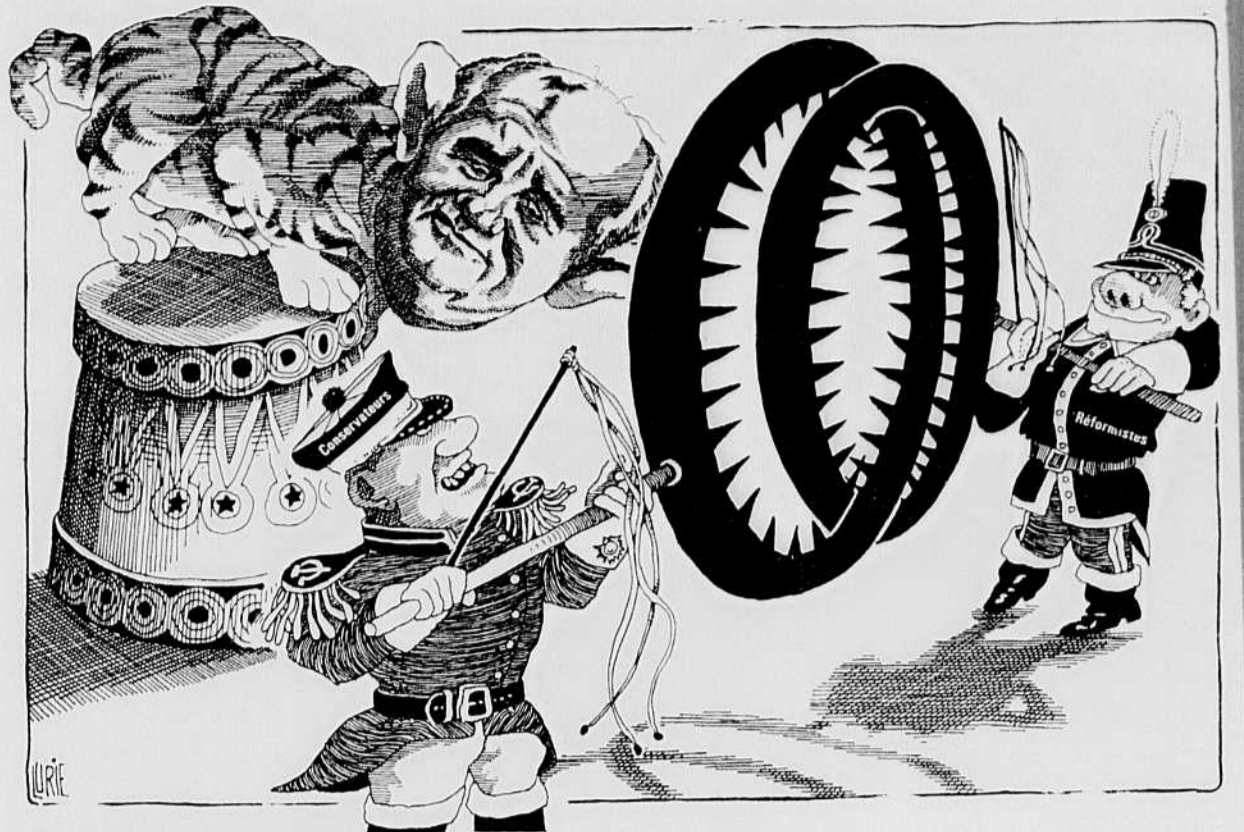
Le bilan n'est pas alarmant et compte même un bon nombre de points réjouissants: l'infrastructure hôtelière est abondante, souvent de bonne qualité, convenablement administrée et de plus en plus diversifiée. Ceux qui croient encore que l'hôtel du centre des congrès de Sherbrooke nuit à ses concurrents ne sont évidemment pas prêts à faire face aux défis nouveaux.

Magog-Orford est devenu un centre important; North-Hatley agrandit sa clientèle; Knowlton s'embellit; d'autres coins de la région ajoutent leur nom à la liste des attraits qui peuvent séduire les visiteurs. Mais comment se fait-il que la démarche est encore hésitante, que les échecs soient nombreux, que certaines laideurs se perpétuent et que l'ensemble de l'industrie piétine?

C'est qu'il nous reste à valoriser davantage notre richesse sans l'altérer ou la défigurer en l'offrant à d'autres. Ce n'est donc pas en imitant les tristesses d'ailleurs que l'on pourra partager ce que l'on a sans s'appauvrir.

Notre région est exceptionnellement belle. Mais comment la visiter? A l'heure où le cyclisme connaît une immense popularité, pourquoi ne pas proposer et organiser des itinéraires protégés et privilégiés pour les cyclistes? Pourquoi ne pas offrir des sentiers pédestres, avec des haltes, des abris, des services simples et efficaces? Pourquoi ne pas utiliser tous les moyens pour mettre en valeur nos richesses naturelles, montagnes, forêts, lacs et rivières? Pourquoi ne pas offrir une cuisine régionale, avec ses spécialités et ses traditions, sur les menus de tous les restaurants? Va-t-on enfin se rendre compte que les visiteurs recherchent de plus en plus ce qu'ils ne trouvent pas chez eux? Sommes-nous capables de jouer la carte de l'originalité qui respecte ses origines?

S'il faut faire des rues commerciales semblables aux plus laides que nous avons présentement pour attirer ceux à qui un tel décor peut plaire, aussi bien fermer nos portes: même les gens de chez nous voudront fuir. Pour le moment, il s'agit d'offrir plus; c'est-à-dire qu'il faut lever le voile sur le plus beau de ce que nous avons et de ce que nous sommes.



TRIBUNE LIBRE

Heures d'affaires: un loi infâme

L'heure est à l'ouverture, proclament les annonces du ministère du Commerce pour justifier le prolongement des heures d'ouverture de 62 à 70 heures par semaine. Un recul de quarante ans dans les conditions de travail des 400 000 employés, gérants et propriétaires qui travaillent quotidiennement pour servir le mieux possible leur clientèle pour conserver leurs emplois précaires et les plus mal rémunérés de tous les secteurs d'activités du monde du travail au Québec.

Si dorénavant, à cause des nouveaux besoins de la population, «l'heure est à l'ouverture» des services commerciaux, pourquoi n'en serait-il pas ainsi pour les services gouvernementaux? Il serait tout aussi pratique et justifiable pour les contribuables que les officines gouvernementales soient ouvertes en soirée les jours de la semaine et les samedis. Que ce soit pour une demande d'information à l'un ou l'autre des ministères, un examen au bureau des véhicules moteurs, un colis urgent au bureau de poste, une réclamation à l'assurance automobile au Québec etc. (...)

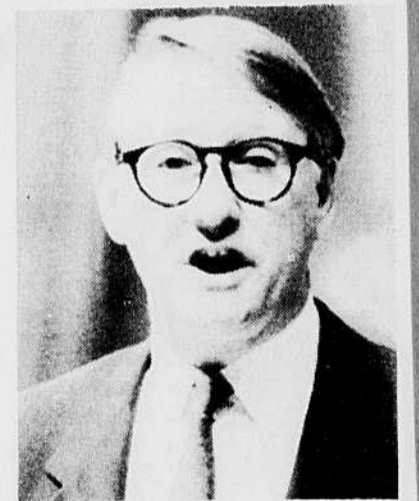
Il faudra rallonger les heures de pointe des services de transport en commun pour répondre aux nouveaux besoins de la clientèle et des employés de commerce. Les usagers des transports publics accepteront-ils

de bon gré la hausse des tarifs qui s'en suivra?

Les consommateurs disposant du même pouvoir d'achat doivent s'attendre à une augmentation importante du prix des produits de base engendrée par un accroissement de 15 pour cent des heures d'ouverture des commerces. Il faudra bien que quelqu'un paye la note pour la hausse des coûts d'électricité, de chauffage, de loyer et de main-d'oeuvre.

Cette ignoble loi anéantira encore davantage la qualité de vie des employés de commerce durant la période des fêtes, qui devront dès cette année travailler du 1er au 24 décembre de 8h à 21h en semaine et de 8h à 17h les samedis et les dimanches. Ils seront si épuisés le 25 décembre venu qu'ils n'auront plus la force de participer aux réunions familiales si ancrées dans les moeurs de chez-nous.

La loi 175 ne règle en rien l'inéquité qui prévaut entre les détaillants lors de la vente de certains produits hors des heures normales d'affaires. Les pharmacies (le problème est principalement là), les magasins d'alimentation (d'au plus quatre employés) les tabagies, les librairies, les marchés aux puces, etc... pourront en plus de leurs produits spécifiques vendre des produits non alimentaires d'une valeur inférieure à 50\$ en tout temps alors que les quincailleries, les



Le ministre Tremblay

bijouteries, les merceries pour hommes et dames, les boutiques de jouets, etc., assistent impuissantes à la vente de leurs produits de subsistance par ces commerçants bénéficiant d'un statut privilégié moralement injustifiable.

Les commerçants québécois ont toujours été des partenaires fidèles responsables et respectueux des lois gouvernementales. Ils perçoivent à leur frais, sans rémunération, alors que le salaire minimum est à 5,35\$ l'heure, la taxe de vente, les déductions à la source pour eux-mêmes et leurs employés des impôts fédéral et provincial, de l'assurance maladie de l'assurance chômage, des normes du travail, de la CSST et bientôt de la douloureuse TPS.

Des centaines de milliers de travailleurs, de travailleuses et de petits propriétaires oeuvrant dans le secteur des services sont présentement paniqués devant les effets dévastateurs de cette nouvelle loi sur la qualité de leur vie familiale et la crainte de perdre leurs emplois. Le gros bon sens leur donne raison.

La société des loisirs ce n'est pas que pour les autres. Une mauvaise loi se doit d'être réécrite, n'en déplaise aux intérêts de quelques gros bonnets du moment de la communauté commerciale.

J'ose espérer que le ministre Tremblay imposera un moratoire dans l'intérêt général sur l'implantation de cette infâme loi adaptée trop rapidement par l'Assemblée nationale.

Jean-Claude Lapiere

REVUE DE PRESSE

La commission parlementaire sur l'avenir du Québec

Denis Tremblay La Presse Canadienne

La mise en place d'une commission parlementaire élargie et itinérante pour redéfinir l'avenir du Québec au sein de la fédération canadienne est une formule qui semble plaire aux éditorialistes, en raison surtout de son caractère non partisan.

Selon Jean-Guy Dubuc, de La Tribune de Sherbrooke, cette commission peut efficacement jouer son rôle en autant qu'elle soit dirigée par un président non partisan, qu'elle soit composée de divers membres de l'Assemblée nationale, qu'elle siège publiquement à chacune de ses étapes, qu'elle convoque et reçoive les intervenants les plus valables, si, en un mot, on la voit libre de partisanerie politique.

sion devra disposer de son propre échéancier qui se voudra totalement indépendant de la tenue du congrès d'orientation du PLQ prévu pour mars 1991. Ses membres devront donc se distancer du groupe de travail chargé d'élaborer la nouvelle position constitutionnelle du parti qui doit faire ses recommandations au début de l'an prochain.

Cette commission devra également, toujours selon Préfontaine, s'ouvrir aux francophones hors Québec, de préférence en les invitant à désigner un représentant pour y siéger, mais également en conviant leurs associations à se présenter devant elle.

Valère Audy, de la Voix de l'Est de Granby, écrit que la réflexion collective à engager au cours de l'automne, doit aborder tous les aspects de notre

Lise Bissonnette, du Devoir, souscrit aux paramètres qu'a définis le premier ministre: préserver la sécurité économique des Québécois, protéger les droits des individus, tenir compte de la francophonie hors Québec et respecter les contraintes de la géographie.

Mais ainsi banalisé, que devrait vouloir le Québec?, demande-t-elle. Le maximum de souveraineté pour l'essentiel et une entente productive, organique, avec le Canada.

L'heure n'est pas de choisir les modèles en feuilletant les catalogues européens d'unions fédératives, de superstructures, de communautés et autres façons de s'épouser sans passer par la fusion corps et âme. L'heure est à redéfinir jusqu'où le Québec veut aller.

Les travaux constitutionnels qu'entreprend l'Assemblée nationale écartent d'emblée le statu quo, précise la directrice du Devoir. S'ils devaient se solder par une réplique timorée des propositions du lac Meech ou par une autre de ces formules de rapiéçage d'AANB qui mettent le Québec à la merci des intérêts contraires du Canada anglais, il vaudrait mieux ne pas s'y lancer.

The Gazette considère pour sa part, que le premier ministre Robert Bourassa manoeuvre bien en cette période difficile. Il gouverne avec beaucoup de fermeté et un oeil vigilant, évitant toutes les embuches.

Selon l'éditorialiste du quotidien anglophone, il faut être prudent devant les affirmations de MM. Bourassa et Parizeau concernant l'unité des Québécois. Le premier ministre et le chef de l'Opposition peuvent être de la même opinion sur la mise en place d'une commission parlementaire mais nous ne rencontrons pas cette même unité de pensée dans la population. Les Québécois, selon The Gazette, sont toujours profondément divisés sur la plus fondamentale des questions: les sondages indiquent que près de la moitié des citoyens de la Belle Province veulent trouver un moyen pour demeurer dans la fédération canadienne et l'autre moitié cherche la meilleure façon de se retirer du Canada.



Le premier ministre Bourassa annonçait cette semaine la nomination de M. Lucien Bouchard à la commission parlementaire sur l'avenir du Québec

Aucune formule est parfaite, précise Dubuc. Les états généraux risqueraient autant la partisanerie que la commission parlementaire; ils pourraient facilement être récupérés par des gens ne tenant aucune représentativité démocratique. On y perdrait. Vaut mieux s'engager dans un processus qui laisse espérer la plus grande rationalité et le plus grand respect de l'ensemble de la société.

André Préfontaine, du Droit d'Ottawa-Hull, estime que cette commis-

avenir. Elle ne peut se limiter à la culture et à la politique. C'est trop grave et sérieux pour être une affaire de tripes et de fierté seulement.

Cette réflexion, continue Audy, doit englober les politiques sociales et le vaste champ de l'économie pour que les Québécois connaissent bien, non seulement les avantages de leurs gestes, mais aussi les coûts s'ils en comportent. Autrement, nous pourrions connaître la division et de sérieuses difficultés dans la mise en oeuvre de notre nouveau projet de société.

Gaspillage d'énergie

M. le maire Jean Paul Pelletier.

Je suis d'accord avec vous pour dénoncer les politiques tarifaires d'Hydro-Québec à l'égard des municipalités.

Comme citoyenne, je tente de réduire ma consommation d'énergie même si c'est minime, et je sais que d'autres citoyens font de même.

C'est pourquoi je déplore la situation suivante. Je me dirigeais vers l'est de la ville de Sherbrooke le 23 mai 1990 à 18:20h, par une belle soirée claire et même ensoleillée. En passant devant le stade sur la rue Terrill, toutes les grosses lumières du stade étaient allumées.

C'est un exemple qui illustre bien que la rationalisation dans la gestion de l'électricité doit se faire autant par la municipalité que par chaque citoyen, en regardant les situations qui peuvent produire du gaspillage.

Il m'apparaît donc qu'un pas de plus devrait être fait par la ville de Sherbrooke en matière de gestion des ressources hydro-électriques.

Sachez mon grand intérêt pour le développement harmonieux de ma ville.

Madeleine Benoit Sherbrooke

Les aînés sont-ils de trop?...

Les aînés sont de trop sur cette planète. A lire certains sociologues et économistes, il faudrait diminuer les soins et services aux personnes âgées car ils formeront dans les années 2000 une trop forte partie de la population, que les plus jeunes ne pourront plus supporter. Aussi bien dire qu'il importe d'abréger leur vie et de les empêcher de profiter des jours de repos et de réjouissance du 3ième âge.

En l'an 2000, la proportion d'aînés dans nos sociétés industrialisées atteindra 15 p.cent, soit 4 p.cent de plus qu'actuellement. En l'an 2030, la proportion atteindra vraisemblablement 25 à 30 p.cent. La cause de ce déséquilibre n'est pas chez les vieux qui ont pris soin de leur santé ou de tous ceux qui leur ont souhaité «Longue vie». Ce déséquilibre engendrera des problèmes surtout économiques, mais il ne faut pas imputer ces derniers aux aînés. Il y a bien d'autres facteurs plus profonds: natalité, réduction de l'immigration, affaiblissement des valeurs familiales et spirituelles, la pauvreté enracinée (700,000 Québécois vivant sous le seuil de la pauvreté.)

Comment peut-on arriver à cette aberration assez largement diffusée, depuis quelques temps, et qui voudrait que la longévité ne soit plus un idéal que poursuit une société civilisée? Il est difficile d'accepter au point de vue humain, les propos de Frédéric Leseman, professeur à l'École de Service Social de l'Université

de Montréal, parues dans Le Devoir du 1er mai. Voici la conclusion et le résumé de ses propos:

«Si seulement l'équivalent du quart des dépenses de transferts, de soins de santé, de recherche médicale et paramédicale actuellement consacrées aux personnes de plus de 65 ans étaient consacrées à l'application d'une politique familiale, d'une politique d'emploi et de formation, à des mesures d'insertion sociale, d'hébergement des jeunes, de supplément du revenu pour les moins de 35 ans, on limiterait considérablement le gas-

pillage invraisemblable des ressources humaines dans notre société. Et surtout nous manifesterions que nous sommes davantage préoccupés de notre avenir que de notre déclin.

Comment un auteur reconnu et apprécié comme M. Leseman peut-il mettre en opposition sa philosophie sociale pour les jeunes et celle pour les personnes âgées, surtout quand les statistiques révèlent que la plus forte proportion des personnes vivant sous le seuil de la pauvreté sont les 65 ans et plus?

Louis Beaupré

Démocratie municipale

Dix jours après l'élection d'Alain Leclerc comme représentant du

Regroupement des Citoyens et Citoyennes de Sherbrooke (R.C.S.) dans le district no. 5 (Vieux Nord), un éditorial de M. Vigneault s'insurge contre le candidat qui proclame «que cette élection constitue la première manifestation de démocratie municipale à Sherbrooke depuis longtemps.» Que les mots d'Alain Leclerc aient quelque peu dépassé sa pensée, peut-être. Mais il est vrai qu'une convention au niveau municipale est une manifestation de démocratie rarement, sinon jamais vue, à Sherbrooke. Qui plus est, quand cette convention réussit à rassembler la moitié des membres du parti pour voter, eh bien nous avons à peu près le même taux de participation qu'aux élections municipales elles-mêmes.

Enfin, le fait que cette convention ait lieu plusieurs mois avant les élections municipales démontre nettement l'intention du candidat de se mettre à l'écoute des gens du district avant de solliciter leurs suffrages.

Au fait, l'éditorial de M. Vigneault se limite à bien peu de choses par rapport à cette convention. Pour y avoir assisté, je peux ajouter que les discours du président du R.C.S. ainsi que celui de la candidate non élue valaient aussi le déplacement. C'est ainsi que le président s'est posé la question de l'indépendance des candidats... indépendants. Souhaitons que ceux-là ne soient pas trop indépendants de la population qu'ils souhaitent représenter.

Jacques Gagnon résident du district no. 5 et membre du R.C.S.

Forum

POINT DE VUE

Un code pour le développement régional en Estrie

Nous avons pris connaissance avec beaucoup d'intérêt de la série d'articles sur le développement régional publiée dans *La Tribune* ces dernières semaines. Une vingtaine de personnes de divers horizons d'affaires ou écoles de pensée y ont exposé leurs points de vue sur le développement de l'Estrie.

Vous avez vous-même mis en perspective leurs points de vue dans un éditorial où vous lancez une invitation à toutes les contributions constructives des intervenants régionaux afin de «décoller en même temps que les autres régions».

L'Assemblée de concertation et de développement de l'Estrie (ACDE), qui regroupe plus d'une trentaine de décideurs régionaux de la plupart des secteurs socio-économiques et des sept MRC de l'Estrie en un forum permanent de concertation, a ramassé il y a quelques mois les fruits de sa réflexion et de son expérience concernant le développement régional en un document décrivant une vision globale du développement de l'Estrie.

Il ne s'agit pas d'un plan de développement, mais de la toile de fond à partir de laquelle nous allons travailler à un tel plan. Il fallait d'abord que nos membres s'entendent sur un certain nombre de concepts et de principes de base pour s'assurer que tous parlaient la même langue sinon tenaient le même discours. Certains l'ont décrit comme une sorte de code

du développement régional sur lequel nos membres font consensus.

L'ACDE se propose, comme une étape suivante, de proposer ce «code» du développement régional aux autres intervenants régionaux de l'ensemble de l'Estrie en leur suggérant de s'en inspirer, à défaut d'avoir eux-mêmes une vision intégrée plus structurante. Nous sommes à planifier une publication en un fascicule de format commode et facile d'utilisation. (...)

Code du développement régional faisant consensus en Estrie

Définition et finalité: Le développement socio-économique de l'Estrie désigne la création de nouveaux biens et services ou l'accroissement de leur production en vue d'assurer la progression de la qualité de vie économique, sociale, culturelle et personnelle de l'ensemble des Estriens.

Maîtrise d'oeuvre: Le développement socio-économique de l'Estrie se réalise surtout par les Estriens eux-mêmes qui en demeurent les principaux maîtres d'oeuvre.

Rôle des gouvernements supérieurs: Le développement socio-économique de l'Estrie se réalise en collaboration avec les gouvernements supérieurs, provincial et fédéral, dont le rôle en ce domaine est principalement de déterminer les grandes orientations nationales et d'édicter des politiques

équitable, en consultation avec les régions concernées.

Concertation: Le développement socio-économique de l'Estrie s'appuie sur la concertation des principaux décideurs de la région et sur un large consensus de la population, compte tenu de l'absence de véritable gouvernement régional.

Territoire et découpage: Le développement socio-économique de l'Estrie prend en compte l'ensemble du territoire défini comme tel dans le Décret du gouvernement québécois sur les régions du Québec de décembre 1987 et s'articule sur le découpage de l'Estrie en sept municipalités régionales de comtés (M.R.C.)

Rôle des élus municipaux: Le développement socio-économique de l'Estrie se fonde, pour une large part, sur le rôle et les responsabilités de la structure municipale et sur les élus qui les exercent, isolément ou en regroupement.

Entrepreneurship privé: Le développement socio-économique de l'Estrie se fonde, pour une large part, sur l'entrepreneurship des propriétaires et dirigeants d'entreprises privées qui constituent l'ossature de la production des biens et services.

Secteur parapublic: Le développement socio-économique de l'Estrie est tributaire des établissements et organismes para-publics qui offrent des services nécessaires ou utiles à la population et dont les ressources sont

un atout important pour la région. **Citoyens:** Le développement socio-économique de l'Estrie suppose l'appui et l'implication d'une large proportion des citoyens ordinaires à titre individuel, à travers des groupements



Robert Dion, Directeur général de l'ACDE

Orientations et priorités: Le développement socio-économique de l'Estrie passe par l'identification d'orientations et de priorités régionales de ce développement.

Approche planifiée: Le développement socio-économique de l'Estrie se fait par la réalisation de programmes d'action articulés autour de la mise en valeur de cinq types de ressources: les ressources humaines • les ressources naturelles • les ressources technologiques • les ressources financières • les ressources entrepreneuriales.

Stratégie: Les programmes d'action en développement régional se traduisent en projets concrets de développement portés par des promoteurs identifiés et engagés, en privilégiant les projets liés aux priorités régionales et les projets porteurs d'un fort taux de recherche et développement.

Financement: Le développement socio-économique de l'Estrie se finance selon les règles du marché et les politiques gouvernementales, en stimulant l'initiative privée tout en assurant chacun de sa juste part des fonds publics.

Développement durable: Le développement socio-économique de l'Estrie se fait selon le concept de développement durable, soit un développement compatible avec le respect de l'environnement physique, social et culturel souhaité par la population.

Bilan: Le développement socio-économique de l'Estrie permet l'atteinte de résultats tangibles dont le bilan est compilé et évalué de temps à autre.

Robert Dion
Directeur général de l'ACDE

Mésentente matrimoniale et droits des enfants

M. le juge et M. l'avocat,

Vous savez que les droits de l'enfant peuvent être ignorés en Cour Supérieure, à la chambre de la famille. Ne pouvez-vous pas y changer quelque chose?

En matière de justice sociale et de psycho-socialité, hors cour, avec liberté d'expression, comme cela doit être témoigné, voici les critères psycho-sociaux garants de la sécurité psychologique et émotionnelle d'un enfant mineur que les parents se doivent de respecter, d'appliquer, lors d'une mésentente matrimoniale et/ou parentale et pouvant mener à la séparation, au divorce, critères qui sont déterminants de la capacité de chaque parent à exercer la responsabilité de l'autorité parentale et plus spécifiquement pour les enfants de moins de 14 ans.

Le modèle parental

Le modèle parental façon directement l'identité de chaque enfant dans le processus de la socialisation (vécu) familiale: l'enfant est le «produit» biologique et psycho-social de ses parents naturels ou substitués.

L'encadrement parental est déterminant de la sécurité et du développement psychologique, émotionnel, moral, éducatif et social de l'enfant.

L'adéquation de cet encadrement parental répond de l'équilibre et de l'intérêt général de l'enfant qui, naturellement, cherche et teste cet encadrement qui est en sorte sa première conscience, sa référence «éprouvée» d'auto-protection naturelle qui éveille, éduque son sens des responsabilités envers lui-même et autrui, promeut, structure sa personnalité et son

autonomie, avec l'apport sécuritaire dont il a besoin pour y arriver (dépendance parentale juvénile).

En ce sens, la première inadéquation parentale est la surprotection... puis celle qui découle de la négligence, de l'abus quel qu'il soit, de l'incapacité mentale et/ou physique ou comportementale.

L'apprentissage

En quasi toute circonstance, l'enfant se sent toujours responsable de ce qui meuble son vécu, autant pour ce qui est perçu comme du «bonheur» que du «malheur»: l'enfant a tendance à tout ramener à lui (à soi).

Même en situation éducative adéquate, il est primordial d'amener l'enfant à ne s'attribuer que sa véritable part de responsabilité effective en toute chose et circonstance. Il n'a pas à être «responsable» de l'univers entier!... duquel il se dissocie difficilement plus il est jeune.

Ainsi, lors d'un conflit matrimonial, chaque parent, et conjointement si possible, a la responsabilité de faire comprendre à l'enfant, selon son entendement et un langage approprié, qu'il n'a rien à voir avec ce conflit, même s'il peut en être la «cause»; que ce n'est pas de son affaire! Il n'a pas à se sentir coupable de la mésentente entre ses parents.

Dans cette circonstance, il est également impératif de situer, de rassurer émotionnellement, affectivement l'enfant. En conséquence, les parents doivent et conjointement si possible, informer l'enfant qu'il n'a pas à craindre de perdre l'un ou l'autre de ses parents à cause du conflit matrimonial: qu'ils sont et demeureront respectivement son papa, sa maman,

car un papa, une maman, ne se «séparent jamais de leur enfant»... même si l'enfant aura peut-être à vivre dans deux domiciles parentaux selon ce que l'intérêt de l'enfant commandera.

A ce sujet, on devra le consulter mais non lui demander «sa permission» pour planifier ses séjours domiciliaires par entente et/ou ordonnance de cour.

Responsabilité

La qualité de l'autorité parentale est déterminante de la sécurité générale de l'enfant.

La plupart des enfants sont infiniment vulnérables dans leur «liberté». Ils ne savent pas et sont généralement incapables de se protéger contre les pouvoirs, les astuces, les abus des parents, des adultes, d'enfants plus âgés qu'eux, des systèmes.

Un enfant est incapable d'assumer la responsabilité «de se choisir un parent» au détriment direct ou indirect de l'autre, et il n'a pas à le faire; c'est une aberration qui est la négation même de l'autorité parentale ou de son équivalent. Ce sont les parents qui gouvernent le sort de l'enfant, non le contraire! Si un enfant à besoin du contrôle parental pour se gouverner et apprendre à se gouverner adéquatement, il devient absurde de lui demander «de se choisir un parent, le parent avec lequel il veut demeurer!» C'est tout à fait autre chose de lui demander ce qu'il ressent vs le conflit matrimonial, et de le rassurer en conséquence; et on doit le faire!

Si on place un enfant en situation de prendre la responsabilité dans l'orientation de son vécu en contexte de crise matrimoniale, on risque de le

perturber très gravement et souvent avec des séquelles irréversibles tant que sa sécurité socio-affective dépend de son/ses parents.

En agissant ainsi, on place l'enfant dans du dilemme et du deuil socio-affectifs, la pire insécurité qui soit! (parent(s) qui utilise(nt) l'enfant pour passer des messages, faire du chantage affectif sur son dos!) En outre, on lui donne un certain pouvoir «discriminatoire» qu'il pourra avoir tôt fait d'utiliser à des fins manipulatoires de toute nature, à son plus grand détriment et à celui d'un/des parents. Tel enfant est en sérieux danger de devenir réactionnel, névrosé, inadapte, caractériel, méadapté socio-affectif, délinquant. La thérapie ou la réadaptation psycho-sociale de tel enfant est presque toujours laborieuse et de long terme quand on la fait! (...)

Syndrome de l'abandon

En quelque situation que ce soit, l'enfant qui s'imagine qu'il risque de perdre «davantage» l'amour d'un parent par rapport «à sa sécurité affective qu'il considère plus acquise, plus assurée avec l'autre parent», pourra chercher impulsivement à s'accrocher au parent duquel il craint d'être séparé, abandonné, rejeté, qu'importe la responsabilité de ce parent à cet égard. Cette vulnérabilité de l'enfant est la porte ouverte à tous les abus parentaux manipulateurs qui se jouent sur la dépendance affective et autre de l'enfant. Le parent qui, consciemment ou non, alimente cette tendance, le fait à l'encontre des droits de l'enfant, de l'autre parent (grands parents à l'occasion) et des siens propres! Pour cette raison, il

devient très facile, «naturel» pour ce parent de se coaliser l'enfant, «de lui laver le cerveau»... pour des motivations, des intérêts déviants. (...)

Le refus de tel parent à collaborer à une évaluation psycho-sociale et/ou psychologique est déjà un premier indicateur qui questionne son équilibre psycho-socio-affectif. Cette manière de se comporter, d'exploiter la dépendance psychologique aliénée d'un enfant à ce parent, revient finalement «à enlever un enfant à l'autre parent».

Un enfant «victime» de cette possession parentale désordonnée et abusive peut en devenir très perturbé et être marqué pour la vie dans son vécu émotif, affectif et sa personnalité.

Le plus élémentaire respect des droits de l'enfant et ce contexte commande que tel parent soit soumis à une évaluation psychologique ou psychiatrique pour juger de lui confier la garde d'un enfant, pour établir clairement les conditions de l'exercice de ses droits parentaux.

Un parent qui refuse de se soumettre à ces critères d'aptitude à l'exercice de l'autorité parentale et malgre de possibles limites personnelles temporaires ou chroniques, est-il une défense admissible en droit (pour une offense criminelle ou pouvant l'être) qui puisse protéger ce refus ou incapacité, au détriment objectif de l'enfant?

L'intérêt légitime de l'enfant passe avant toute chose et rien ne peut justifier qu'il soit lésé. C'est une primordiale question de conscience. Ghislain Landry B.A., P.Ph., M.S.S. (T.S.)
Consultant privé en psycho-socialité

BILLET

La joie

On cite souvent trois points essentiels pour être heureux dans la vie: avoir quelque chose à faire, quelqu'un à aimer et quelque chose à espérer ou l'espérance dans le futur.

Quelque chose à faire

On rencontre des personnes âgées, parfois, qui pensent «bien curieusement». Elles voient le travail comme une punition. Leur seul désir est de ne plus avoir à travailler, de décrocher en quelque sorte. Alors, leur santé s'en ressent, leurs facultés mentales perdent de leur acuité... Le rire qu'elles communiquaient se change en morosité, en «fixité», puis en tristesse.

On réalise que le mouvement, c'est la vie. Bouger, travailler, faire de l'exercice, du sport, c'est célébrer la vie, la développer. Que nous soyons jeunes, d'âge moyen, à la retraite, gardons-nous motivés, actifs. Se garder occupés, c'est conserver une meilleure santé physique et morale.

Les gens occupés, qui s'occupent utilement, sourient et rient facilement. Leur vie est joyeuse parce qu'elle a un sens.

Quelqu'un à aimer

Un poupon, laissé complètement seul, risquerait de mourir, même s'il avait tout pour assurer sa vie physique. Notre vie est constituée d'échanges. Pour le corps, il nous faut des minéraux, de l'air, de l'eau, du soleil... Pour l'intelligence, il nous faut des cours, des lectures, des projets qu'on élabore. Du côté du cœur, il est essentiel d'aimer et d'être aimé.

Servons-nous du temps de l'être pour redécouvrir la famille: vivre plus près les uns des autres. Bien sûr, c'est dérangeant et exigeant parfois de recevoir, d'accueillir; mais pour le cœur, c'est autant de bonnes goulées d'air frais, nourrissant et vivifiant.

Quelque chose à espérer

Une fois posé dans l'être, on vit pour toujours. On ne retournera pas au non-être, on appartient à l'être. Ceci est juste d'un point de vue philosophique.

Si, en plus, on a la foi, on voit le futur comme pavés par le Christ, qui nous a précédé en tout, qui a offert sa vie pour nous, qui a été le premier à triompher de la mort et à vivre d'une vie éternelle. Si nous restons avec le Christ, notre vie ne nous sera pas enlevée, mais transformée. Nous vivrons éternellement à même la vie pleine, épanouissante de Dieu.

Nous investissons dans toutes sortes d'activités, de travaux, de projets; pensons donc à investir dans ce qui nous amène au bonheur, à la joie.

Gilles Légaré, ptre

VOUS EMMÉNAGEZ? SUPER SPÉCIAUX VACANCES

MOBILIERS:
CHAMBRE
CUISINE
SALON
UNITÉS MURALES
TÉLÉCOULEURS
VIDÉOS
MATELAS
CONGÉLATEURS
MICRO-ONDES

3 UNITÉS 439\$

MOBILIER CHAMBRE 10 morceaux 1249\$

DINETTE 5 morceaux 399\$

HITACHI SPÉCIAUX VACANCES

ENSEMBLE MATELAS ET SOMMIER A partir de 39" 179\$ 54" 219\$

FAUTEUIL et TABOURET EN CUIR VÉRITABLE 329\$

VENEZ DÉCOUVRIR LE PLUS VASTE CHOIX EN RÉGION

ELECTRO-MÉNAGERS INGLIS, GENERAL ELECTRIC

STATIONNEMENT GRATUIT en arrière du magasin. Entrée par rues Peel ou Cathédrale.

GILLES BOISVERT MEUBLES 231 ouest, rue King Sherbrooke 563-4743

DEPUIS 27 ANS À VOTRE SERVICE

N.B. FERMÉ LE SAMEDI A MIDI (12 hres) JUIN-JUILLET-AOÛT MERCI

Vivre

Les appliqués, une place pour l'imagination



Les appliqués ornent les chandails que portent ces deux mannequins sont faits de cuir et de suède. Leurs modèles simples et leurs coloris discrets font de ces chandails des vêtements tout-aller, qu'on peut porter aussi bien au travail que pour une soirée plus habillée. Disponible en plusieurs couleurs. Par Carolyn Royan.



On peut admirer ici toute l'originalité de la jeune designer. Ces souliers décorés ont été baptisés «walking art forms». Couleurs assorties. Par Carolyn Royan.

Calgary

Carolyn Royan, nouvelle venue dans le domaine de la mode, a su se tailler une place enviable dans ce milieu pourtant fermé. Elle doit sa réussite à ses idées innovatrices qui ont provoqué beaucoup de remous.

La collection de Mme Royan se distingue par ses motifs appliqués en trois dimensions. La jeune designer crée ces appliqués à partir de tissus et matériaux divers, puis elle les fixe au vêtement. Les appliqués sont ensuite soulignés par des traits de peinture ou de poussière scintillante, puis Mme Royan décore le tout de morceaux de cristal chatoyants.

Depuis toujours, les appliqués sont utilisés par les designers. Grâce à son flair artistique, Carolyn Royan a su les moderniser et leur redonner un cachet particulier. Elle semble éprouver une prédilection pour les modèles représentant des fleurs, des perroquets, des animaux de toutes sortes ou des formes abstraites.

Mme Royan utilise pour son travail des vêtements déjà confectionnés. Elle dessine et confectionne aussi ses propres modèles dans ses ateliers. Chaque appliqué exige jusqu'à 25 heures de travail.

Cette nouvelle designer a découvert l'art de l'appliqué lors d'une visite auprès de ses parents, à Phoenix, en Arizona. Désormais, elle recherche toujours des patrons et des matériaux susceptibles de stimuler son imagination. Elle crée des oiseaux qu'elle orne de plumes en suède et d'yeux en perle; un simple blouson de jean, lorsqu'on y applique un cactus et un chemin poussiéreux, se transforme en une image flamboyante du désert de l'Arizona.

La jeune créatrice conserve tous les bouts de suède et de cuir, les morceaux de bijoux, les pierres brillantes et autres petites choses qui attirent son attention afin de les transformer, quand l'occasion s'en présentera, en décorations pour ses chandails, ses robes en tricot de coton, ses jupes

plissées, etc.

Mais ce sont ses blousons de jean qui retiennent le plus l'attention des détaillants torontois. Sa création la plus récente est un blouson de jean noir dont le col, les poignets, la ceinture, l'empècement et les poches sont soulignés par des couleurs mé-

talliques, et sur lequel scintille un appliqué représentant une rose.

Tous les vêtements de sa collection sont lavables à la main, ainsi que le confirment les étiquettes qui y sont apposées.



Cette fois, le mannequin présente un blouson de la collection Carolyn Royan. Richement orné d'appliqués métalliques, ce vêtement d'allure décontractée ajoutera un peu de brillant à votre garde-robe! Disponible en plusieurs couleurs.

La vente Globe-Trotter!



Au clair de la lune... Lits de tube 99cm x 188cm. Multiples possibilités, superposés, en «L» ou lits simples. Choix de couleurs. (matelas non compris) #178

329\$



Entre ciel et terre... Lit, gros tube, 99cm x 188 cm. Multiples possibilités, superposés, en «L» ou lits simples. Choix de couleurs. (matelas non compris) #128

449\$



3-252 fauteuil «sit», cuir noir, structure noire

229\$



EMO, unité de rangement audio-visuel avec plateau pivotant. Noir, blanc ou gris. #K35V25 60cm H x 64 cm L x 41cm P

149\$

COURS DE MANNEQUIN

pour jeunes filles et garçons, 10 à 20 ans, et adultes, offerts par des professionnels en danse, coiffure, esthétique et formation de la personnalité.



ETRE BIEN DANS SA PEAU A L'ADOLESCENCE

1. Démarche et chorégraphie (détail de mode)
2. Analyse de la posture et correction de la posture
3. Développement de la personnalité
4. Cours de remise en forme et d'alimentation
5. Coiffure et esthétique adaptées

N.B. CE COURS S'ADRESSE A TOUS
Durée du cours: juillet et août

INSCRIPTION:

MARDI, 10 juillet de 19h00 à 21h00
CENTRE RECREATIF ET COMMUNAUTAIRE DU QUARTIER CENTRE

400, Galt Ouest, coin St-Louis Sherbrooke

Informations: (514) 378-2546 Ecole des jeunes mannequins | (514) 378-6840 l'Estrie Enr. 16869X

FRAISES

Plus de 20 ans d'expérience vous garantissent une organisation efficace et des fraises en abondance de première qualité.

Venez les cueillir vous-mêmes!

Suggestion: apportez vos contenants.

TOUS LES JOURS de 7h. a.m. à 7h. p.m.

Service rapide et courtois

GRATUIT

Sacs à congélation avec achat de 5 kilos et plus. Tôt en saison (Quantité limitée). Escompte sur crème.

FERME WERA ENR.

2 1/2 milles du centre de Lennoxville, direction Stanstead, Jct Route 143-147.

562-5938 — 562-2358

SYNDICAT DES PRODUCTEURS ET PRODUCTRICES DE FRAISES ET FRAMBOISES DU QUÉBEC 15873

PLACE FLEURIMONT



(819) 563-1255



Demandez la carte ZIP elle vous fera bénéficier de 90 jours sans intérêt

Les secrets mal gardés...

Jean-Paul Ricard



Félicitations à **PAUL BOUTIN** et aux joueurs du Purina-Epervier de Coaticook pour la conquête du championnat de la classe locale du tournoi **YVON «Pif» DÉPATIE**. Cette formation en était à sa troisième participation à la finale et à son premier championnat. C'est drôle, mais on dirait qu'ils sont plus forts depuis que les journalistes **LUC LA-ROCHELLE** et **CHRISTIAN CARON** ne s'alignent plus pour cette formation...

d'argent pour faire le transfert d'enregistrement du véhicule. Quand Nicole lui a confié qu'il ne lui restait plus d'argent, Claude lui a remis 500 \$ pour effectuer ce transfert qui n'a coûté que huit dollars. Bien sûr, qu'elle ne lui a pas remis la monnaie...

Comment un gars peut-il en arriver à «pisser sur sa cravate»? Oui, oui. Vous avez bien lu. C'est pourtant l'exploit qu'a réussi **RICHARD SAWYER** alors qu'il était à refaire son noeud de cravate, tout en «jetant de l'eau». Mais la goutte qui a fait déborder le vase, c'est quand **YVES CARIGNAN**, le compagnon de travail de Richard, a malicieusement éteint les lumières de la salle de toilettes...

Sans doute pour assurer ses vieux jours, en vue d'une retraite encore lointaine, **DENIS DURANLEAU** serait lancé dans l'élevage de moufettes, peut-être bien pour en faire des manteaux de fourrure. On dit que son portefeuille se sont rassemblés sur son parterre, aujourd'hui, à l'occasion de son 42e anniversaire de naissance...

Bon anniversaire et bon courage à **MARC VAILLANCOURT** qui s'attaquera à une nouvelle décennie aujourd'hui. Marc est le fils de **MARCEL VAILLANCOURT** de Pavage Lavallée...

Parmi les nombreux supporters qui ont assisté à la victoire du Purina-Epervier, il y a **JEAN-PIERRE DUPUIS** qui était tellement heureux qu'il songe à organiser une parade dans les rues de la ville avec fanfares et chars allégoriques. Il ne manque pas d'assurance celui-là...

On connaissait déjà les «missiles à tête chercheuse», mais on a maintenant des cannes à tête chercheuse. C'est le genre de canne qu'utilise **JEAN-CHARLES DOYON**, pas tellement pour l'aider à marcher mais surtout pour l'aider à retrouver son domicile, aux petites heures du matin, après la fermeture du parc Desranleau de Fleurimont. Il n'a qu'à suivre sa canne pour rentrer chez lui...

CLAUDE DUVAL de la Brasserie Molson en est à sa première présence au tournoi «Pif» Dépatie et il semble très impressionné. A propos, sachez-vous que Claude Duval est d'une grande générosité envers son épouse, **NICOLE**. Quand celle-ci a vidé son compte de banque pour s'acheter une voiture neuve, Claude lui a demandé si elle s'était gardé suffisamment

Quand **LUCIE PELCHAT** va cueillir des fraises, ça ne lui coûte pas tellement cher, puisqu'elle en mange plus qu'elle n'en met dans sa chaudière. Au lieu de peser la chaudière,

le producteur aurait avantage à peser Lucie, avant et après la cueillette. Ce serait plus payant de cette façon...

Il faudrait sérieusement y penser avant d'inviter **PIERRE GRAVEL** à jouer au golf. Vous pourriez même consulter **DENIS FABI** ou **ROBERT GUIMOND** qui ont payé pour Pierre le montant d'inscription au tournoi de golf **BERTRAND-FABI**. Pierre a joué sa ronde de golf en leur compagnie pour finir la soirée en compagnie de **STEPHAN LEBEAU** et de quelques autres joueurs de hockey. Pierre a voulu leur rembourser le prix du billet quand ses compagnons lui ont reproché sa conduite. Mais quand on lui a dit que ce n'était pas nécessaire de rembourser le prix du billet, il n'a pas insisté et a remis tout bonnement son portefeuille dans ses poches...

Le maire d'Omerville, **HENRI TRUDEL**, est inconsolable: les voleurs qui sont entrés par effraction dans l'hôtel de ville en fin de semaine ont emporté la radio, doublée d'un lecteur de cassettes, que la secrétaire-trésorière **NICOLE PION** avait gagnée lors d'un tirage. Mais ce qui est encore pire, c'est que les malfaiteurs ont volé une cassette de chansons de **PATRICK NORMAN**, qui aurait coûté à monsieur le maire au moins

trois cassettes de chansons de **BOX-CAR WELLIE**...

Si des personnes ont pu être importunées par la fumée et l'odeur dégagée par le cigare du maire **JEAN PAUL PELLETIER**, lors du souper à l'occasion du tournoi de golf du maire **JULIEN DUCHARME**, il faut savoir que le vrai coupable, c'est le maire **RICHARD GINGRAS** puisque c'est le maire de St-Elie qui a refilé cet énorme cigare au maire de Sherbrooke...

Pour faire passer gratuitement un secret mal gardé, appelez au numéro **564-5454**

FRANCINE PELLETIER travaille tellement fort à l'organisation du 4e ralliement des familles Pelletier d'Amérique qu'elle en oublie même de prendre sa dose quotidienne de vitamines, ce qui était jusqu'à maintenant la chose la plus importante de son univers. Et pour avoir plus de temps à consacrer aux préparatifs du ralliement, Francine a même envoyé sa fille **MARIE-THERÈSE** chez sa soeur, à Ottawa, afin d'avoir la sainte paix durant la saison estivale...

Quant à **LOUIS-MARIE PELLETIER**, on croyait qu'il travaillait bénévolement, comme tous les autres, à la préparation de ce ralliement des familles Pelletier. Et pourtant, il vient d'encaisser un chèque de 500 \$. Il dit à qui veut l'entendre que ce chèque provient de Loto-Québec et qu'il utilisera cette somme pour ses prochaines fiançailles avec **ANNIE BERGERON**...

Toujours au sein de la famille **PELLETIER**, il y a **CHARLES PELLETIER**, celui qui joue pour les Athlétiques Seniors, qui est très fier de sa dernière acquisition: une magnifique voiture neuve. Il a promis d'y laisser monter tous ses amis... à condition qu'ils ne fument pas dans l'auto. On prétend qu'il est presque toujours seul dans sa voiture. Est-ce parce qu'il manque d'amis ou parce que ceux-ci sont tous des fumeurs?

GUY LABBÉ fait du bon travail comme relationniste de sa ligue de balle, surtout quand son équipe (Vidéotron) remporte la victoire. Mais **STEVE VERMETTE** affirme que Guy n'a pas fait beaucoup de bruit quand Vidéotron a subi un cinglant revers de 21-2 aux mains de l'Accommodation Kennedy...

La comédie humaine

Trois monsieurs aux cheveux blancs assistent au tournoi Yvon «Pif» Dépatie, alors que leurs fils respectifs évoluent sur le terrain...

Le match commence et un premier frappeur s'amène à la plaque et canonne un long circuit. Son paternel, le torse bombé, se lève et crie à l'assistance: «C'est mon fils. Je l'ai élevé au lait de vache et il est fort comme un boeuf. Il fait ma fierté...»

Un deuxième frappeur se présente au marbre et il réussit un excellent coup retenu. Vif comme l'éclair, il se rend à toute vitesse au premier but et atteint même le deuxième but. Son père saute de joie et clame à la foule: «C'est mon fils. Je l'ai élevé au lait de chèvre et il est vif comme un bouc. Il fait ma fierté...»

Le troisième frappeur de l'alignement veut aussi bien faire que ses prédécesseurs mais fend l'air trois fois pour un retrait au bâton.

Débité, son père reste bien assis mais rumine assez fort pour que tout le monde le comprenne: «C'est mon fils. Je l'ai élevé au lait de magnésie et, le grand tabarnouche, il me fait ch...»

CLIN D'OEIL



Rodrigue et Dorothée Côté de Sherbrooke ont souligné leur 60e anniversaire de mariage en l'église St-François d'Assise, à Sherbrooke. La cérémonie fut suivie d'une réception en la salle de l'église, à laquelle assistaient leurs enfants, petits-enfants, arrière petits-enfants ainsi que de nombreux parents et amis.



NOUVELLE ADMINISTRATION DU STEINBERG - CARREFOUR DE L'ESTRIE



Mercredi dernier, la population était invitée à célébrer l'arrivée de la nouvelle administration du Steinberg au Carrefour de l'Estrie. Denis Deschênes, le nouvel administrateur du magasin, mise sur la qualité des produits et du service à la clientèle pour satisfaire encore plus sa vaste clientèle.

Sur la photo, de gauche à droite, Denis Deschênes, nouvel administrateur; son épouse, Johanne Verrette; François Fouquet, coordonnateur aux ventes à La Tribune; et Pierre Cusson, directeur régional pour l'Est du Québec.



Misant sur une équipe expérimentée et qualifiée, la nouvelle administration compte bien offrir une approche plus personnalisée dans chacun des départements. Sur la rangée arrière: Michel Marquis, responsable vrac, Luc-Aimé Martel, gérant des viandes; Sylvie Cormier, responsable poissonnerie; Lise Poulin, responsable Exquis; Roger Lachance, gérant d'épicerie; Adrienne Ouellette, secrétaire administrative; Guy Fréchette, gérant fruit et légumes. Sur la première rangée: Jeanne Gagnon, responsable Traiteur; Johanne Verrette; Denis Deschênes, administrateur; Claire Girard, gérant de service. (Publi-promotion)

Une vague de fraîcheur avant les vacances!

VOGUE fait caler ses prix!

COUSSINS ET PARASOLS



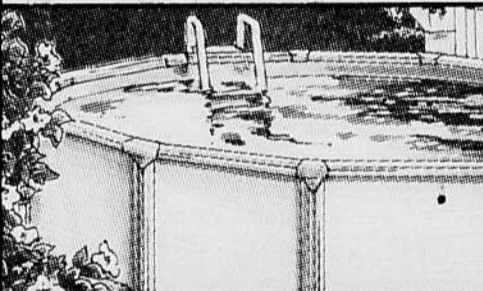
TABLES EN RESINE DE SYNTHESE



CHAISES EMPILABLES



MATELAS ET JOUETS GONFLABLES



JEU DE BALLON PANIER



NETTOYEUR DE PISCINE AUTOMATIQUE



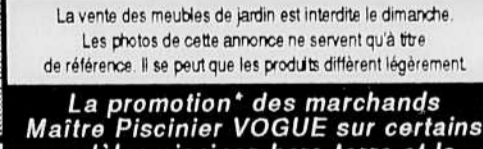
AIDE NAGEUR



TOILE SOLAIRE 18



ALGUECIDE LIQUIDE 5%



PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN! NOUS SOMMES TOUJOURS OUVERT LE DIMANCHE!

Cette offre est en vigueur chez tous les marchands Maître Piscinier VOGUE du 2 au 15 juillet 1990 ou jusqu'à épuisement des stocks.

La vente des meubles de jardin est interdite le dimanche. Les photos de cette annonce ne servent qu'à titre de référence. Il se peut que les produits diffèrent légèrement.

La promotion* des marchands Maître Piscinier VOGUE sur certains modèles piscines hors-terre et la piscine creusée ARUBA est en vigueur jusqu'au 31 juillet 1990.

CHLORE EN RONDELLES MPV 8 kg 59,99\$



*Aucun intérêt, aucun versement avant janvier 1991. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre.

Pas de problème avec Vogue!

SHERBROOKE PISCINES V.S. 2000 inc.
1150, rue King Est
(819) 566-5225

MAGOG PISCINES TRANSAT inc.
1743, rue Sherbrooke
(819) 847-3777

ARTHABASKA PISCINE ET SPORT EXCEL
55, rue Girouard
(819) 357-2235/ 2236

DRUMMONDVILLE PISCINE ET SPORT EXCEL
1215, boul. St-Joseph
(819) 477-3545

PLESSISVILLE PISCINE ET SPORT EXCEL
1200, rue St-Édouard
(819) 362-6464/ 6130



Sciences et technologies

Manipulations génétiques contre le gigantisme des humains

Athens (États-Unis) (AFP)

Des scientifiques américains ont réussi à créer des mini-souris, la moitié de la taille normale, par manipulation génétique et le résultat de ces recherches pourrait faire progresser les traitements contre le gigantisme chez l'être humain, a indiqué la pres-

se spécialisée.

Les deux scientifiques, MM. John Kopchik et Wen Chen, spécialistes en biologie moléculaire à l'université de l'Ohio à Athens (Ohio), ont publié les résultats de leurs recherches dans la revue «Proceedings of The National Academy of Sciences». Grâce aux modifications génétiques, ils ont réussi à développer un gène inhibiteur de l'hormone de croissance.

Comme souvent dans le cas de découvertes scientifiques, les deux chercheurs ont indiqué avoir abouti à ce résultat en tentant d'obtenir des résultats diamétralement opposés: en utilisant les résultats de travaux précédents sur les souris, ils tentaient en effet de créer une «super-souris» plus grosse que la normale.

Ces précédents travaux, consistant à insérer une hormone de crois-

sance prélevée sur une vache dans les gènes d'embryons de souris, avaient déjà abouti à la création d'animaux deux fois plus gros que la normale.

Les deux biologistes voulaient aller encore plus loin en modifiant l'hormone bovine avant son insertion. Mais au lieu du résultat escompté, la modification a abouti à la production de grande quantités d'une

protéine retardant la croissance.

Cette découverte, ont souligné les deux chercheurs, pourrait aboutir à la mise au point d'un médicament

contre le gigantisme humain, un désordre génétique provoqué par la sécrétion excessive d'hormones de croissance.

Injections pour se prémunir contre le vieillissement

Boston (AFP)

Des injections d'hormones de croissance à des personnes âgées permettent un raffermissement des muscles, une diminution de la graisse et un épaississement de la peau, selon une étude publiée par la revue médicale, New England Journal of Medicine.

Les auteurs de l'étude, qui ont montré que certains processus liés à la vieillesse pouvaient être inversés en six mois, ont cependant appelé à la prudence. Ils ont précisé que de telles injections n'ont pas d'effet sur de nombreuses déficiences liées à l'âge, comme une baisse de la vision ou la diminution voire la mort de certaines cellules. En outre, l'étude souligne que ce traitement, utilisé généralement sur des enfants souffrant de problèmes de croissance, est d'un coût élevé. Administré par injections, ce traitement, dont le dosage est prescrit en fonction du poids, reviendrait à environ 13 800 \$ US en un an.

La production de cette hormone

de croissance commence à ralentir dès l'âge de 30 ans et elle s'arrête chez environ un tiers des personnes trente ans plus tard.

«Il s'agit d'une étude tout à fait préliminaire. Nous ne sommes pas prêts à recommander le recours à l'hormone de croissance pour toutes les personnes âgées dans le monde», a commenté le Docteur Axel Feller, de l'école de médecine de Chicago, co-auteur de l'étude.

Celle-ci a été réalisée sur 12 hommes qui ont affirmé se sentir plus forts et en meilleure forme après six mois de traitement, une impression confirmée par leurs épouses.

Selon l'étude, la masse musculaire des sujets a augmenté de 9 pour cent, leur tissu adipeux a diminué de 14 pc et leur peau a épaissi de 7 pour cent.

Selon le directeur de l'étude, le Docteur Daniel Rudman, ce traitement, lorsqu'il aura été mis au point, pourrait être utilisé en premier lieu pour fortifier le corps de personnes âgées avant par exemple qu'elles ne subissent une opération.

Virus hyper-agressif découvert chez le singe

D'après Agence France-Presse

Des chercheurs américains travaillant sur le sida viennent de décrire un virus hautement pathogène chez le singe (virus de l'immuno-déficience simienne) qui, contrairement aux souches classiques connues jusque là, tue l'animal en quelques jours.

Ces travaux, publiés dans la revue britannique Nature, ont été conduits par le Dr Patricia Fultz (Georgie, États-Unis). Ils portent sur un virus de singe, dénommé PBj14, entraînant la mort de l'animal dans les huit jours après l'inoculation, et appar-

tenant à la famille dite des «lentivirus», celle du virus du sida humain.

L'analyse de séquences de ce virus simien indique qu'il a acquis cette superpathogénicité par «l'accumulation de subtils changements mutationnels». Dès lors, ajoutent les auteurs, la possibilité de voir des formes d'une agressivité similaire chez le virus humain est à considérer. Mais la plupart des scientifiques ne croient «guère probable» l'évolution de la maladie humaine selon le scénario inquiétant d'un développement massif de telles formes agressives.

Mort rapide

Paradoxalement, selon les scientifiques, ce type de virus mutant SIV (pour simian immunodeficiency virus) pourrait aider la recherche, notamment dans le domaine thérapeutique.

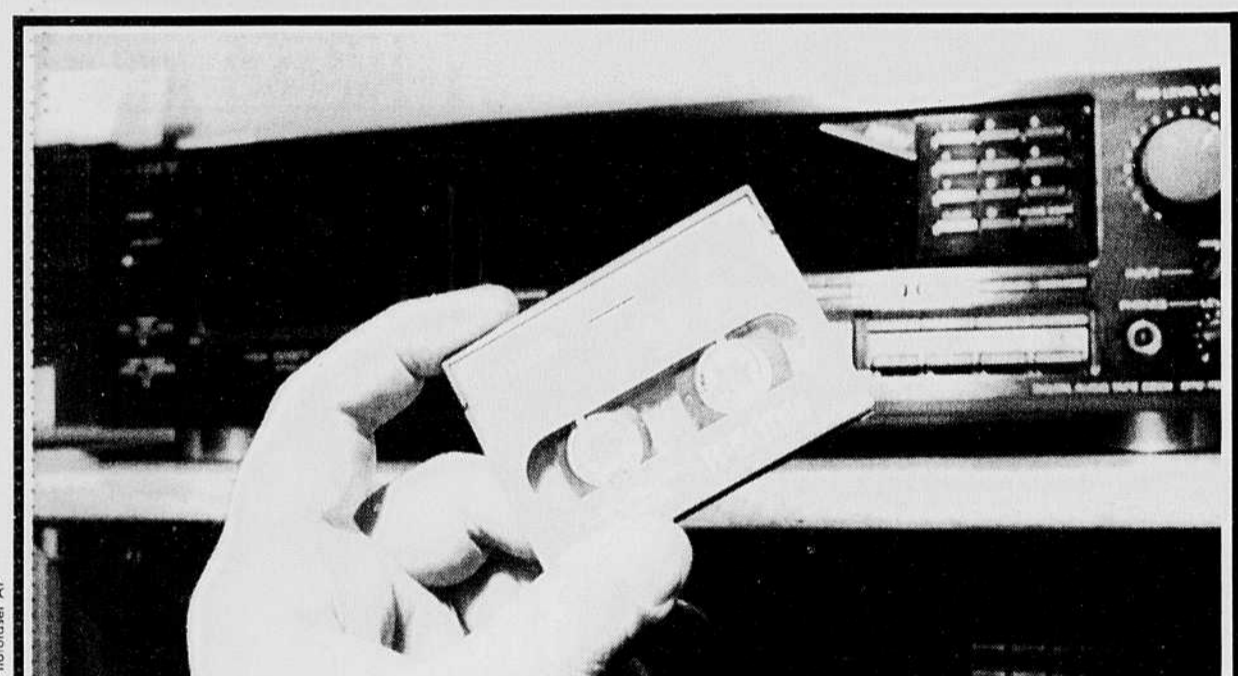
Le virus PBj14 a d'abord été isolé sur des singes mangabey, non malades, vivant en captivité, a déclaré le Dr François Clavel, de l'Institut Pasteur de Paris.

Le Dr Fultz avait signalé la mort rapide par diarrhées survenant chez d'autres singes, auxquels le virus avait été injecté. Restait à montrer

qu'aucun autre agent infectieux n'était responsable.

Pour ce faire, l'équipe américaine a réalisé une culture très pure du virus en question à partir du «clone moléculaire» ou code génétique porteur de toutes les capacités de ce virus qui se reproduit rapidement. C'est ce bloc de virus, ainsi obtenu, explique le Dr Clavel, qui a été inoculé à des macaques et a provoqué leur mort.

Cette technique, sur laquelle a déjà travaillé avec succès une autre équipe américaine, celle du Dr Ronald Des Rosiers (travaux publiés dans la revue américaine Science), est un des aspects les plus importants de ce travail, selon le Dr Clavel.



Photolaser AP

Cassette audio-numérique

Présentés à Chicago à la fin de juin, la cassette et le magnétophone audio-numériques de Sony ont retenu l'attention. Il s'agit de nouveautés inégalées dans l'enregistrement depuis l'avènement du disque compact (disque au laser).

Les sièges de toilette équipés de jets d'eau chaude font fureur au Japon

Tokyo (AFP)

Les sièges de toilette équipés de jets d'eau chaude font fureur au Japon, stimulés par l'obsession des Japonais pour la propreté.

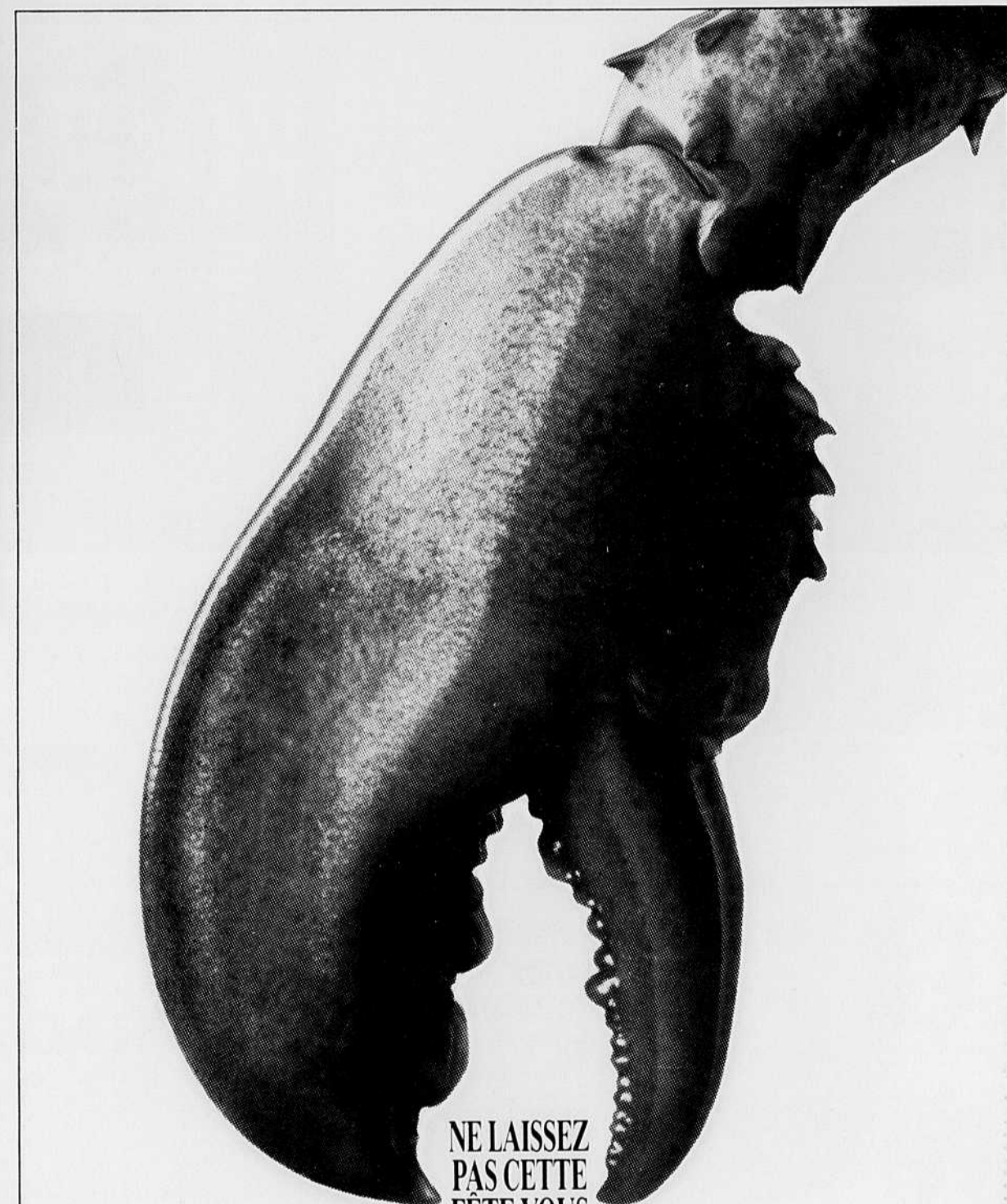
Introduits timidement sur le marché japonais dans les années 1950 pour une clientèle d'hôpitaux, les sièges de WC à jets d'eau chaude, plus hygiéniques que le simple papier, ont commencé à se répandre parmi les particuliers dans les années 1970.

Mais la vogue s'est accélérée ces dernières années, avec la sortie de modèles adaptés à tous les types de clientèle, allant du siège standard à 325 \$ US (qu'on peut monter soi-même) à des modèles très perfectionnés ressemblant davantage à des ordinateurs, capables notamment d'effectuer des examens d'urine et de prendre la tension artérielle.

Les quelque 30 compagnies japonaises qui proposent des toilettes de ce type, pour des prix pouvant aller jusqu'à 1160 \$ US, sont optimistes: si

la tendance actuelle se confirme, les ventes, qui ont déjà doublé au cours des deux dernières années, pourraient atteindre un million d'unités dès l'an prochain.

Pour un représentant de la grande firme japonaise de matériel sanitaire Toto, l'engouement actuel serait comparable à celui qui avait accompagné la sortie des premiers télé-couleurs au Japon dans les années 1960. «Bientôt toutes les familles seront équipées avec ce type de toilettes», a-t-il ajouté.



NE LAISSEZ PAS CETTE FÊTE VOUS FILER ENTRE LES PATTES!

12,99 \$

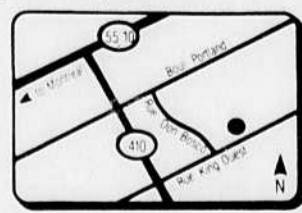
DUO HOMARD ET CREVETTES

9,99 \$

HOMARD ALFREDO ET CREVETTES

Régalez-vous de homard à votre goût pendant notre fameux festival Homards en fête! Par exemple, demandez notre incroyable Duo homard et crevettes pour savourer une queue de homard servie avec 15 crevettes. Ou allez-y pour notre homard alfredo accompagné de deux recettes de crevettes, à vous pour 9,99 \$. Bien sûr, ce ne sont là que deux des nombreux choix d'assiettes de homard offertes pendant notre festival Homards en fête qui ne durera qu'un temps limité.

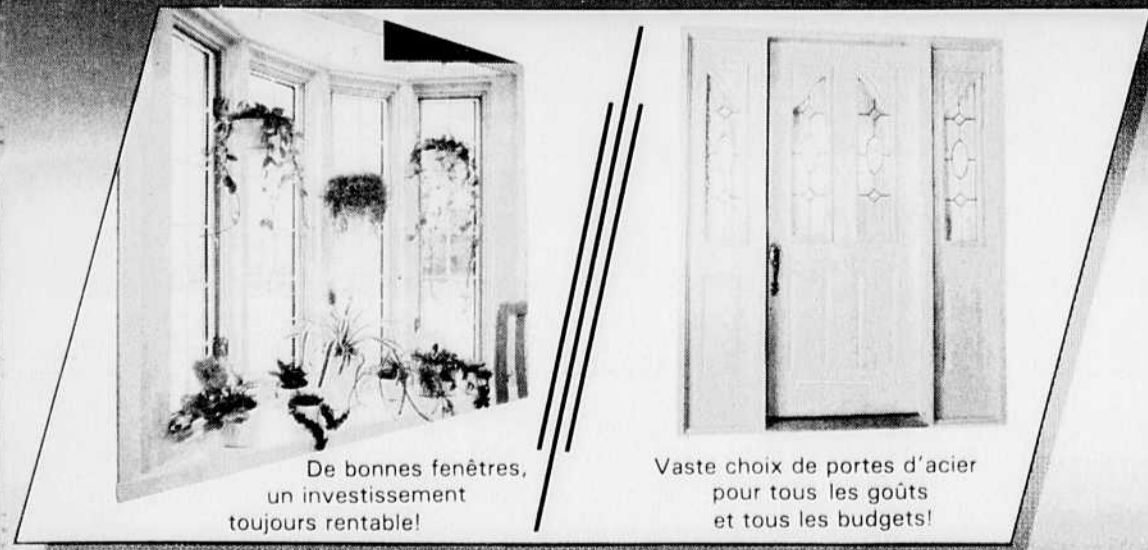
Alors... passez vite nous visiter. Ou encore mieux: chez Red Lobster, notre système TéléprioritéSM minimise votre attente en file et vous permet de passer plus de temps à table à savourer votre repas. Ainsi, appelez-nous avant de quitter la maison et nous vous assignerons un numéro d'attente en file pendant les heures achalandées. À votre arrivée, mentionnez votre numéro et vous aurez bientôt une table.



Sherbrooke 2702 rue King ouest (819) 822-1311

Red Lobster
HOMARDS EN FÊTE

L'INVESTISSEMENT QU'ON REMARQUE!



De bonnes fenêtres, un investissement toujours rentable!

Vaste choix de portes d'acier pour tous les goûts et tous les budgets!

- aluminium
- vinyle
- portes et fenêtres
- gouttières

- plage tous genres
- acier commercial
- Serres et Solariums
- rampes, auvents

ALUMINIUM
LUC FAUTEUX

Spécialiste en revêtement
INC. 3665, rue King est, Fleurimont, QC



(819) 821-2109

Voyages

Incroyable variété de vacances avec forfaits complets

Felicity MUNN (PC)

Les agences touristiques offrent, aujourd'hui, une panoplie incroyablement variée de forfaits de vacances avec services complets et sont capables de satisfaire ainsi à peu près toutes les catégories de voyageurs, qu'ils soient célibataires, en couples, en familles ou en voyages de noces.

À une certaine époque, un forfait avec tous les services inclus consistait tout simplement en une semaine ou deux de vacances dans un Club Med, organisation qui, durant de nombreuses années, a fait fortune avec cette formule. Aujourd'hui, la même formule s'adresse à peu près à tous les types de vacanciers, touristes et voyageurs.

«Ce type de forfaits connaît une incroyable popularité. Certains s'adressent aux familles, d'autres aux seuls couples, d'autres aux célibataires», relève Martha Chapman, directrice du marketing pour l'agence Adventure Tours, qui offrira pas moins de 21 types de forfaits tout inclus, l'hiver prochain.

«Certains de ces forfaits sont véritablement complets: la seule décision qu'il vous restera à prendre durant la journée, c'est le choix de vos vêtements pour le souper, affirme Mme Chapman. Certains forfaits, par ailleurs, sont très coûteux et offrent des services non seulement sophistiqués mais de grand luxe.»

Les vacanciers choisissant, depuis quelques années, de prendre des vacances moins longues mais plus fréquentes, les agences offrent toutes des séjours de courte durée, soit de trois ou quatre jours, alors qu'il était impossible de réserver, il y a quelques années encore, pour moins d'une semaine.

Malgré la variété de ce type de forfaits, les séjours de vacances tout inclus ne s'adressent pas nécessairement à tous et chacun. Malgré tout, des vacances sans responsabilités où tout est organisé à la minute près semblent sourire à de plus en plus de gens.

Ces forfaits tout compris (logement, alimentation, pourboires et même boisson à volonté dans certains cas) doivent être payés à l'avance. Arrivé à destination, le client n'a plus jamais à fouiller dans ses goussets.

Choix étendu

Voici d'ailleurs une liste non exhaustive des centres de villégiature du Mexique et des Caraïbes offrant de tels forfaits:

— Le Club Med, précurseur de cette formule, offre 17 centres de villégiature dans les Caraïbes et au Mexique. Au cours des dernières années, les responsables de cette chaîne ont tenté de faire oublier son image qui en faisait des organisateurs de partouzes pour s'adresser de plus en plus aux familles.

Cinq Clubs Med abritent même des Mini Clubs où les employés se chargent des enfants de deux à onze ans durant la journée. Le Club Med Sandpiper de Floride abrite même un Baby Club pour les enfants de quatre mois et plus.

Les Clubs Med de Cancun, Turks et Caicos et de Martinique attirent toujours les célibataires, tandis que ceux de Paradise Island et de Caravelle, à la Guadeloupe, ont la réputation



Un couple de vacanciers cause dans le lobby du Grand Lido, un centre des «SuperClubs» ouvert en décembre en Jamaïque. Ce centre offre un forfait de vacances tout inclus et s'adresse aux mieux nantis.

tation d'être plus tranquilles et d'attirer surtout des couples.

Il n'y a pas de catégories d'hébergement aux Clubs Med. Les prix varient selon la saison et le centre de villégiature. En ne tenant pas compte du transport aérien ni de la note de bar, ces prix varient de 755 à 1080 \$ par semaine et par personne. En comptant le transport aérien de Toronto, les prix varient de 1229 à 1495 \$ et ils sont plus élevés à compter de la mi-décembre.

Pour couples seulement

— Les quatre centres Sandals de Jamaïque — un cinquième ouvrira à l'automne — ne s'adressent qu'aux couples. Leur publicité invite d'ailleurs leurs clients à renouer avec une vie toute de romance, sous les Tropiques.

Chacun de ces centres est abondamment pourvu d'endroits discrets tels de minuscules jardins ombragés où les couples peuvent se détendre dans des hamacs confortables. Sandals offre également cinq catégories de chambres et comptent chacun un restaurant de grand luxe où on ne dîne que sur réservation.

Avec trois employés pour quatre

invités, Sandals offre, il va sans dire, un service très personnalisé.

Sans tenir compte du transport aérien, les tarifs sont d'environ 2000 \$ par semaine et par couple pour une chambre ordinaire au printemps, à l'été et à l'automne, mais ils grimpent à plus de 3000 \$ pour une suite d'une chambre durant la saison de pointe de l'hiver.

LOUER POUR

Téléviseur 14"	19.95	14.95
Téléviseur 14" contrôle à distance	24.95	19.95
Téléviseur 20"	24.95	19.95
Téléviseur 20" contrôle à distance	29.95	24.95
Écran géant	100 par jour	
Vidéo VHS	34.95	29.95
Caméra vidéo VHS	34.95	49.95
"Mixer" 1 jour	15.95	39.95
Magnétocassettes 1 jour	10.95	24.95
Ampli 1 jour	25.95	69.95
Microw 1 jour	10.95	24.95
Table tournante 1 jour	10.95	24.95

ACHETER

G. DOYON TV SON
1112 Conseil, Sherbrooke
565-3177, 562-7886

PORTUGAL ALGARVE

Avion-hôtel
2 sem.
11 - 18 - 25 juillet
\$739 + 73

VANCOUVER \$370 taxes incluses. Départs mardi en juillet et août	LONDRES \$268 taxes incluses. Aller simple, du 23 juillet au 10 sept.	PARIS \$390 taxes incluses. Départ juillet
--	---	--

RESERVEZ TOT 5% à 10% sur forfaits, croisières, circuits, vol seulement

DERNIERE MINUTE - JUSQU'À 50% DE RABAIS

LE CLUB DE VOYAGE à Sherbrooke à votre service depuis 5 ans

STAN BUY
219, Wellington sud, Sherbrooke
566-5595
Permis du Canada

Cybèle

LINGERIE FINE

Pour un beau maillot de bain...

PERLA

Cybèle pour la femme qui aime être élégante ou coquette dans ses vêtements intimes ou de détente... et pour l'homme qui aime faire des cadeaux à cette femme.

3025 King Ouest, Sherbrooke
821-0144

Quand tu vis un moment difficile et que tu as besoin de parler. A Secours Amitié il y a quelqu'un pour t'écouter.

SECOURS/AMITIÉ

Poste d'écoute: 564-2323
Sans frais d'appel: Weedon

LAC-MÉGANTIC
RICHMOND
ASBESTOS
composez 0 et demandez Zenith 5-3060
A TOUTE HEURE DU JOUR ET DE LA NUIT

VOS VACANCES CET ÉTÉ...

Passez nous voir. C'est encore possible d'aller vous détendre à DES PRIX FOUS... FOUS... FOUS...

CUBA — ORLANDO — JAMAÏQUE — CANCUN

DERNIÈRE CHANCE: DÉPART 14 JUILLET
Ouest américain - Californie - Arizona
Circuit de 16 jours, groupe accompagné par Rita Tessier.

CROISIÈRE AUX BERMUDES 2 au 8 sept. 90
NEW YORK, FLORIDE EN AUTOBUS
29 sept. au 2 oct. 90
avec Gisèle Bissonnette

Voyages Orford PLUS inc.
303 King ouest Sherbrooke 565-0015
Weedon 295, 2e Ave. 877-2771
756, 12e Ave. N. Sherbrooke 564-4433

Permis du Québec

— Avec quatre centres d'accueil en Jamaïque et un autre à Sainte-Lucie, SuperClubs s'adresse à plusieurs types de clients.

Hédonisme II, à Negril, offre des forfaits tout inclus, comme ses concurrents. Comme son nom le laisse entendre, toutefois, il offre encore plus, si ce n'est que ses chambres avec miroirs au plafond et la promesse qu'à «Hédonisme II, le plaisir se présente sous diverses formes». Ces centres de vacances assoient d'ailleurs leur publicité sur une ambiance érotique, ce qui n'est certes pas étranger au fait que leur taux d'occupation est, en tout temps, supérieur à 90 pour cent.

Le «Couples Jamaïque» et le «Couples Sainte-Lucie», va sans dire, s'adressent aux seuls couples, tandis que le «Jamaïque Jamaïque», qui met l'accent sur la culture locale, l'alimentation et la musique, s'adresse à tous.

— Le Boscabel Beach, avec ses garderies et ses activités nombreuses pour les enfants, ouvre surtout ses portes aux familles.

Les prix, aux Super-Clubs, débu-

tent à 1200 \$ US par semaine et par personne, sans tenir compte du transport. A Boscabel Beach, il n'y a aucun frais pour les enfants de moins de 14 ans partageant la chambre de leurs parents.

— Le forfait de vacances tout inclus le plus exclusif est très certainement le Grand Lido, un centre des SuperClubs ouvert en décembre dernier à Negril.

Ce centre a lancé une campagne de publicité très dynamique s'adressant «à ceux qui ont réussi», si bien qu'il ne se cache pas de vouloir accueillir les bien nantis de ce monde.

Le centre offre à ses clients une immense plage de sable fin ainsi que tous les services possibles, y compris une bibliothèque.

Va sans dire que, pour s'y rendre, il faut être prêt à bourse délier.

En saison hivernale, les prix au Grand Lido débutent à 1540 \$ US par personne et par semaine, pour une occupation «double grand luxe» et vont jusqu'à 2240 \$ US pour une occupation «simple grand luxe». Pour un court séjour, les chambres se louent de 220 à 330 \$ US la nuit.

Carrefour des Voyages

Permis du Québec

POUR MIEUX VOUS SERVIR
NOTRE NUMERO DE «FAX» 819-563-1682

PARIS
Gros porteurs A partir de \$449
NOUVEAUTE! vols directs vers Lyon

PARIS
PRINTEMPS ÉTÉ 90
DEPARTS LES MARDIS
648\$ départ du 7 au 31 juillet 598\$ départ du 7 août au 4 septembre

England
COMPLET 02 sep.
Departure from Sherbrooke

GROUPES D'ÉTÉ EN AUTOCAR
21-28 juillet
NOUVELLE-ÉCOSSE et CROISIÈRE
7 au 13 août ILES MINGAN
11-18 août ILES-DE-LA-MADELEINE

CIRCUIT DE L'OUEST CANADIEN
Départ de Sherbrooke
Seulement quelques places disponibles
04 au 16 août 1990
Votre voyage comprend:
VOL avec AIR CANADA vers Calgary aller/retour. Hébergement hôtels (catégorie supérieure).
Circuit en autocar privé et climatisé
Guide accompagnateur (durant votre circuit)
Transport de Sherbrooke (aller/retour)
Sac de voyage
VISITES durant votre circuit

ESCAPADE A ATLANTIC CITY
14 juil. 90
\$129 + 29 Tx
Votre forfait inclus:
— vol de Dorval
— Transferts
— \$30 USA en jetons
— \$15 USA en repas
* Autobus de Sherbrooke en sus.

Consultez-nous pour nos spéciaux super sud
CANCUN — CUBA — REPUBLIQUE DOMINICAINE

Carrefour de l'Estrie
3050, boul. Portland
Sherbrooke, J1L 1K1
563-7131

et aussi...
18, rue du Manège
Coaticook
849-6329

Holliday VACANCES

Permis du Québec

SUPER VENTES VACANCES JUILLET/AOÛT

FT-LAUDERDALE	MIAMI	
CAMELOT 1 SEM 2 SEM 229 319	CIMOTELALLISSON 1 SEM 2 SEM 229 319 (Petits déjeuners) VOL ABC 229 229	
CANCUN	HOTELS 3, 4, 5 ÉTOILES	CANCUN
VOL ABC 329 329	ARISTOS (Petits déjeuners) 379 499	
VILLAS SINA 299 399	YAL-MA-KAN 379 499	
SUITES BRISAS 349 449	ASTON SOLARIS 399 549	
AQUAMARINA 349 449	CROWNE PLAZA 469 669	
SOSUA	SOSUA	
VOL ABC 349 349	SOSUA BY THE SEA (Sta.) 399 499	
CIMOTEL CAROLINA (Sta.) 349 399	SOSUA BY THE SEA (Sta.) 449 599	
CIMOTEL CAROLINA (Sta.) 379 459	CASA MARINA 419 529	
CONDO DOMINICANO 329 379		
MONTEGO BAY JAMAÏQUE	RUNAWAY BAY	
UPPER DECK 349 459	SUNFLOWER 349 459	
FANTASY 379 499	AMBIANCE 379 499	
HOLIDAY INN 399 549	CARIBBEAN CLUB (Sta.) 379 499	
SEAWIND NEGRIL 419 599	CARIBBEAN CLUB (Sta.) 399 549	
PARADISE VIEW 349 459	VOL ABC 299 299	
SILVER SAND'S 349 459		
SANDISAND'S 359 479		
CROISIÈRE	CUBA/VARADERO	
BAHAMAS 349 INCLUANT: Vol aller/retour sur Miami 3 jours de croisière 5 nuits d'hébergement à Miami	1 SEM 2 SEM BARLOVENTO 299 369 (Privée)	
PARIS POUR TOUS LES DEPARTS: COURT OU LONG SEJOURS 429 + 21.50 tx	BRUXELLES Billet ouvert 1 AN Prix à partir de: 359 + 29 tx	

Pour les départs de 13, 14, 15 juillet:
Ajoutez un supplément de 100.00\$/pers. pour 2 semaines seulement
Pour les départs du 13, 14, 15, 20, 21, 22 juillet:
Ajoutez un supplément de 50.00\$/pers. pour 1 semaine seulement

Txs/serv. sur toutes dest. 1 sem.: 149.00, 2 sem.: 179.00
Txs/serv. pour la République Dominicaine 1 sem.: 155.00, 2 sem. 185.00
Txs/serv. pour les croisières 179.00
Valides pour certaines dates entre le 13 juillet et 28 octobre.

610 rue Galt ouest
Tél.: 823-0023

Voyages

Quelques mesures pour la santé en voyage

Felicity MUNN (PC)

Les pays exotiques attirent de plus en plus de touristes. Il devient donc important pour ces gens de réclamer avant le départ des conseils médicaux sur les précautions qu'ils doivent prendre avant le départ et sur les mesures de prophylaxie qu'ils doivent respecter à destination.

Les maladies qui sévissent dans le monde sont si nombreuses et la connaissance qu'on en a évolue si rapidement, que les conseils qu'on transmet aux voyageurs sont souvent inconsistants ou même périmés.

Le Dr Robert Wittes, du ministère fédéral de la Santé, est responsable de la dissémination des informations médicales pertinentes au tourisme auprès des médecins, des agences de voyage et du public.

En qualité de directeur des services de santé tropicale et de la quarantaine du Centre de contrôle des maladies, à Ottawa, le Dr Wittes a créé un comité, plus tôt cette année, chargé de tracer un programme de prévention et de traitement des maladies dans diverses régions du monde. Ce groupe porte le nom de CATMAT (Comité consultatif de la médecine tropicale et de la médecine des voyages).

L'immunisation

Le Dr Wittes soutient qu'avant la création de CATMAT, le Comité national de consultation sur l'immunisation recommandait aux médecins divers vaccins à inoculer aux voyageurs devant se rendre dans certaines régions à risques. Or, le comité ne définissait jamais avec exactitude ces régions à risques.

«Il appartenait alors au seul médecin de déterminer, en réclamant des informations additionnelles en provenance d'autres sources, quels étaient les véritables régions à risques.

«Aujourd'hui, nous avons rédigé une liste de divers pays entrant dans cette catégorie et définissant les véritables régions pouvant représenter des dangers.»

Vaccins

CATMAT a déjà formulé diverses recommandations aux médecins sur deux vaccins et doit se prononcer d'ici la fin de l'été sur les précautions à prendre contre la malaria dans certains pays. Ces recommandations sont publiées par «Le Rapport hebdomadaire des maladies au Canada», publication distribuée à toutes les cliniques d'inoculation et de voyages du

pays.

Le Dr Wittes étudie également la possibilité de réaliser une entente avec l'Alliance des associations de voyage du Canada afin de distribuer de l'information du centre vers les agences de voyage, par le biais des ordinateurs.

Les agences peuvent également consulter le «Travel Information Manuel», publié aux Pays-Bas et remis à jour mensuellement, pour vérifier les précautions à prendre et les mesures prophylactiques exigées par divers pays où passera un voyageur. En ayant accès directement aux informations du Comité consultatif, à Ottawa, les agences pourraient également fournir une information encore plus précise.

«Les agences ne sont pas là pour prescrire des médicaments, note le Dr Wittes. Elles devraient toutefois pou-

voir mettre les voyageurs en garde et les inviter à consulter leur médecin ou une clinique spécialisée avant de se rendre en certains endroits du monde.

«Il faut également mettre le public en garde contre les risques que l'on court lorsqu'on se déplace dans les pays tropicaux.»

Les spécialistes estiment qu'un voyageur doit, au moins un mois avant le départ vers une destination

tropicale, consulter une agence ou une clinique d'inoculation ou spécialisée dans les maladies tropicales, dans un grand hôpital. On peut également obtenir certains vaccins dans plusieurs petites cliniques. Les voyageurs n'ayant pas accès à une telle clinique peuvent consulter leur médecin de famille mais en tenant compte que ce dernier n'est jamais un spécialiste de ces questions.

voyages bellevue inc.

**1360 KING OUEST
566-8663**

GASPÉSIE
15 au 20 juillet
Accompagné par Patricia Lafrance

NIAGARA - MILLE ILES
16 au 20 juillet
Accompagné par Jeannine Couture

ILE AUX COUDRES et CROISIERE AUX BALEINES
23 au 26 août
Accompagné par Thérèse St-Laurent-Gagnon

Permis du Québec ACTA 15894

**CLUB VOYAGE BOILARD
VOUS OFFRE UN
VOYAGE EN GRECE**

Visite à Athènes, circuit à travers la Grèce et en plus une croisière de 7 jours dans les Iles grecques et en Turquie.

Il reste quelques places disponibles.

Pour inf.:
**Bur. Sherbrooke: 821-2878
ou 864-9242**

BOUTIQUE DU VOYAGE
DE L'ESTRIE (1980) INC.

RÉALISEZ VOS RÊVES!
Joignez-vous à l'un de nos groupes accompagnés

**DES VACANCES
ÇA SE PRÉPARE
passez nous voir!**

YUGOSLAVIE, ITALIE.
Découvrez l'Art et l'Histoire de ces merveilleux pays.
4 août 1990
Raymond Judd accompagnateur

ALLEMAGNE, AUTRICHE, HONGRIE
Vivez le jeu de la passion à Oberammergau, profitez de ce privilège que nous aurons d'avoir concerts, opéra commentés par Mme Lorette Codère-Brunelle, professeur de musique, et laissez-vous bercer sur le Danube.
Circuit exclusif à la Boutique du Voyage.
Nombre de sièges limité.
1 septembre 1990
Louise Goulet-Lecours accompagnatrice

FRANCE, ITALIE, SUISSE.
COMPLET
7 septembre 1990
N.B. Départ additionnel: 22 septembre 1990
Esther Morales accompagnatrice

BOUTIQUE DU VOYAGE
2339, Les Promenades King - Sherbrooke - 819-563-7343
525, 1ère Avenue - Asbestos - 819-879-7188
Détenant d'un permis du Québec

OTTAWA & HULL, C'EST TOUT UN MONDE À EXPLORER!

◆ Garde-à-vous ◆
La « relève de la garde » sur la colline du Parlement et à Rideau Hall, résidence du gouverneur général, saura vous ébahir tous les jours, à compter de 10 h, en juillet et août.

◆ Des trains, des avions et des autos ◆
Le Musée des sciences et de la technologie et le Musée national de l'aviation vous permettront de vivre des expériences enrichissantes avec leurs expositions éducatives pour les touche-à-tout, leurs collections de véhicules anciens et beaucoup plus encore.

◆ Parmi les totems au cœur de l'action ◆
Le nouveau Musée canadien des civilisations donne vie à l'histoire du Canada tandis que CINEPLUS, unique au monde avec ses écrans IMAX® et OMNIMAX®, vous placera au cœur de l'action.

◆ En plein vent ◆
La région d'Ottawa & Hull est un véritable paradis pour les mordus du plein air, ceux qui adorent faire de la bicyclette, de la planche à voile ou de la navigation dans un décor enchanteur tel que le parc de la Gatineau.

◆ Sur les quais ◆
Faites une croisière sur le canal Rideau ou sur la rivière des Outaouais et vous aurez une vue d'ensemble bien spéciale de la région. Ensuite, prenez un bon repas sur une terrasse ou magasinez sur le marché By.

◆ Joignez-vous à la foule ! ◆
Des centaines de milliers de Canadiens se réuniront, du 29 juin au 2 juillet, pour célébrer en grande pompe le 123^e anniversaire du Canada.

◆ Les beaux-arts ◆
Venez visiter le Musée des beaux-arts du Canada qui présentera deux grandes expositions : celle de *Emily Carr*, du 28 juin au 3 septembre, et celle de *Pablo, Trente ans de dessin*, du 6 juillet au 3 septembre.

Profitez de cette occasion pour ensuite visiter l'historique Musée canadien de la guerre et la Monnaie royale canadienne situés à seulement deux pas de là.

◆ De la « Dino-Mite! » ◆
Le Musée canadien de la nature vous fait découvrir le monde des animaux extrêmement grands et infiniment petits. L'exposition *Poko Saurus* recrée l'époque des dinosaures tandis que *Les mal-aimés* présente le monde fascinant des insectes et des invertébrés.

Pour obtenir de plus amples renseignements et un exemplaire gratuit du Guide des visiteurs Ottawa & Hull 1990, veuillez composer le

1-800-267-7285
(Centre et sud de l'Ontario, Québec, N.-B. et I.-P.-E.)

1-800-267-0450
(toutes les autres régions)

◆ Un accueil chaleureux ◆
Tous ces hôtels et lieux d'hébergement de grande classe d'Ottawa & Hull vous réservent un accueil chaleureux et vous proposent de superbes forfaits pour l'été * :

SUNNY ISLES FLORIDE

Station au bord de l'océan
18215, Av. Collins
au bord de l'océan

(entre Miami Beach et Fort Lauderdale)
22\$ pers. par jour, occ. double, 10 des 150 chambres
De 1^{er} juillet au 31 août
Des maintenant jusqu'au 30 juin

- dégustation vins-fromages
- soirée «saucisses grillées»
- soirée «pizza»
- tennis gratuit le jour et le soir
- réfrigérateur dans toutes les chambres.

LE RENDEZ-VOUS DES CANADIENS FRANÇAIS.
PERSONNEL PARLANT FRANÇAIS.

Pour réservations, consultez votre agent de voyages ou appelez directement.

1-800-327-5278

Hawaiian Isle Sunny Isles Floride

MOTEL AU BORD DE L'OCEAN
176th. ST. ET COLLINS AVE.
(entre Miami Beach et Fort Lauderdale)

19\$ DU 22 avril
us au 19 décembre

par jour, par personne, 2 par chambre, 25 des 115 chambres.

«En juillet et août: 2: U.S. par jour, par chambre en sus.»
Gratuit pour les enfants de moins de 14 ans s'ils partagent la chambre de 2 adultes.
2 piscines chauffées • Coffee Shop • Salle à manger • SPA • Réfrigérateur dans chaque chambre • Tennis et stationnement gratuits.

Pour renseignements ou réservations contactez votre agent de voyage ou téléphonez à frais virés au
1-800-327-5275

TOURBEC VOYAGES

BILLETS D'AVION ALLER-RETOUR

Rome	559
Bruxelles	379
Athènes	759
Londres	449
Buenos Aires	729
Hong Kong	1199
Bankok	1329
Los Angeles	429

Taxes d'aéroport en sus.
Consultez-nous pour les conditions de réservations et d'annulation.

PARIS
A partir de
399\$

Sherbrooke, 1578 ouest, rue King
(819) 563-4474 Permis du Québec 16954

<p>Delta Ottawa 85 \$ Situé au cœur des amitiés touristiques d'Ottawa. Piscine, centre de conditionnement physique, courts de squash, centre de créativité pour les enfants. * GRATUIT pour les enfants de moins de 18 ans occupant la chambre de leurs parents. ** REPAS GRATUITS pour les enfants de moins de 6 ans. 1-800-268-1133 (Canada) / 1-800-877-1133 (É.U.) 238-6000 (appels locaux)</p>	<p>Hotel Roxborough un hôtel Clarion Tarif spécial d'été 68 \$ À quatre intersections de la colline du Parlement. Le secret le mieux gardé d'Ottawa. 1-800-263-8967 ou (613) 237-5171</p>	<p>Radisson Hotel Ottawa Centre A CE PRIX, VOUS NE POURREZ TROUVER MEILLEUR SOUS LE SOLEIL D'OTTAWA 79 \$ par nuit Réservations mondiale 1-800-333-3333 (613) 783-4200</p>	<p>THE WESTIN HOTEL Ottawa Tarifs spéciaux d'été 95 \$ par nuit, occupation simple ou double Goûtez tout le luxe d'un grand hôtel avec piscine, terrasse et centre de conditionnement physique. À quelques pas seulement de la colline du Parlement, du Centre Rideau et du magnifique canal Rideau. (613) 560-7000 ou 1-800-228-3000</p>
<p>Four Seasons Hotel CFMVA Tarif spécial d'été 95 \$ cdn par nuit Piscine et centre de conditionnement physique à titre gratuit. (613) 238-1500 ou 1-800-332-3442 (É.U.) 1-800-268-6282 (Canada) / 1-800-332-3442 (É.U.)</p>	<p>HOWARD JOHNSON SANS FRAIS TARIF SPÉCIAL D'ÉTÉ 75 \$, occupation simple ou double * GRATUIT pour les enfants de moins de 18 ans occupant la chambre de leurs parents. 1-800-654-2000 / Appels locaux 1-613-238-2888</p>	<p>AB ALBERT & BAY SUITE HOTEL Spécial week-end d'été à partir de 68 \$ par nuit Suites complètes avec cuisinette Composez le 1-800-267-6644 (au Canada) à frais virés au 613-238-8858 (dans É.U.)</p>	<p>RAMADA HOTEL 55 \$ (pas de taxes) Du jeudi au dimanche inclusivement Sans frais : 1-800-567-9607</p>
<p>HÔTEL SKYLINE 79 \$ par nuit Forfait d'été Couette & Café • Gros, gros, gros... petits déjeuners canadiens • Superbe centre de conditionnement physique • Au centre-ville, près de la colline du Parlement Appelez dès aujourd'hui (613) 237-3600 1-800-648-7200 101, rue Lyon, Ottawa • K1R 5T9</p>	<p>novotel Forfait week-end à 198 \$ 2 personnes, 2 nuits, 2 petits déjeuners Hébergement et petits déjeuners GRATUIT pour les enfants de 16 ans et moins Stationnement inclus 1-800-221-4542 / appels locaux 230-3033</p>	<p>AB ALBERT & BAY SUITE HOTEL Spécial week-end d'été à partir de 68 \$ par nuit Suites complètes avec cuisinette Composez le 1-800-267-6644 (au Canada) à frais virés au 613-238-8858 (dans É.U.)</p>	<p>Château Laurier A partir de 79 \$ Grande piscine intérieure Gratuit pour les enfants de moins de 18 ans Réservez au (613) 232-6411 Qc et Ont. : 1-800-268-9420</p>

* Les tarifs sont en dollars canadiens et pour une occupation double. Ils sont en vigueur jusqu'au 3 septembre 1990 et sujets à la disponibilité.

Voyages

Retour au XIXe siècle sur une route fantôme de l'Ontario

Stephen WEIR Opeongo Trail

Les vacanciers qui aiment la nature peuvent avoir un aperçu de la vie des premiers colons du nord-est de l'Ontario en parcourant un chemin pratiquement oublié au cœur de la vallée de l'Outaouais.

Une randonnée en voiture le long d'Opeongo Trail équivaut en quelque sorte à un retour au XIXe siècle. Aucun casse-croûte, aucun panneau d'affichage ou même aucune ligne à haute tension ne vient bloquer la vue des grands arbres, des lacs bleus et des collines verdoyantes qui émaillent le paysage.

La construction de la route débuta en 1854 lorsque le Canada ouvrit l'extrémité supérieure de la vallée de l'Outaouais aux colons européens. Opeongo Trail fut tracée dans une vallée de collines rocheuses, de forêts touffues et de lacs paisibles afin de pouvoir offrir gratuitement à ces nouveaux Canadiens des fermes de 40 hectares.

Ces efforts de colonisation échouèrent en grande partie car les terres étaient trop rocailleuses pour pouvoir être labourées. Au début du siècle, la plupart de fermes d'Opeongo avaient été abandonnées et le chemin devint bientôt une route fantôme.

Même si elle est bien visible, la route est peu connue et rarement explorée. A certains endroits, l'asphalte recouvre des rangées de rondins en pin rouge qui furent utilisés par les premiers colons pour construire des chemins.

Opeongo Trail, qui date de 136



En bordure de cette route du nord-est de l'Ontario, plusieurs cours d'eau libres d'habitations s'offrent aux visiteurs.

ans, part de Renfrew, à environ 60 kilomètres à l'ouest d'Ottawa, et remonte vers le nord-ouest en direction de Bark Lake, à l'extrémité du parc Algonquin, serpentant autour des autoroutes 512, 515 et 62.

Le chemin traverse les collines du mont St-Patrick dont les pentes, en hiver, offrent des pistes de ski parmi les plus escarpées de la province.

Riches couleurs
Avec le temps plus doux revient la

PARIS

A PARTIR DE **399\$**

Taxes aéroport en sus: 21\$

Départs du 7 au 10 juillet

HOTEL ** 29\$ PAR PERS.
A PARTIR DE

AUTO à 12\$ PAR JOUR
Prix par pers. (base 2), 3 sem. de location
catégorie A, km illimité;
toutes taxes et assurances incluses

TOURBEC
1578 rue King Ouest, Sherbrooke
(819) 563-4474

Le Nouveau

GOLDEN NUGGET

BEACH RESORT

ENTIEREMENT RENOVE
200 PI. DE PLAGE
ATHMOSPHERE FAMILIALE
A PROXIMITE DES COMMODITES

A COMPTER DE **\$17.50**
PAR PERS./JOUR/OC. DBLE
CUISINETTES DISPONIBLES
SUR DEMANDE
VALIDE JUSQU'AU 31 OCTOBRE INCL.

POUR RESERVATIONS OU
INFORMATIONS, CONSULTEZ VOTRE
AGENT DE VOYAGES, OU
COMPOSEZ, SANS FRAIS

1-800-327-0694

SUR L'OCEAN AU
18555 COLLINS AVENUE
N. MIAMI BEACH, FL 33160

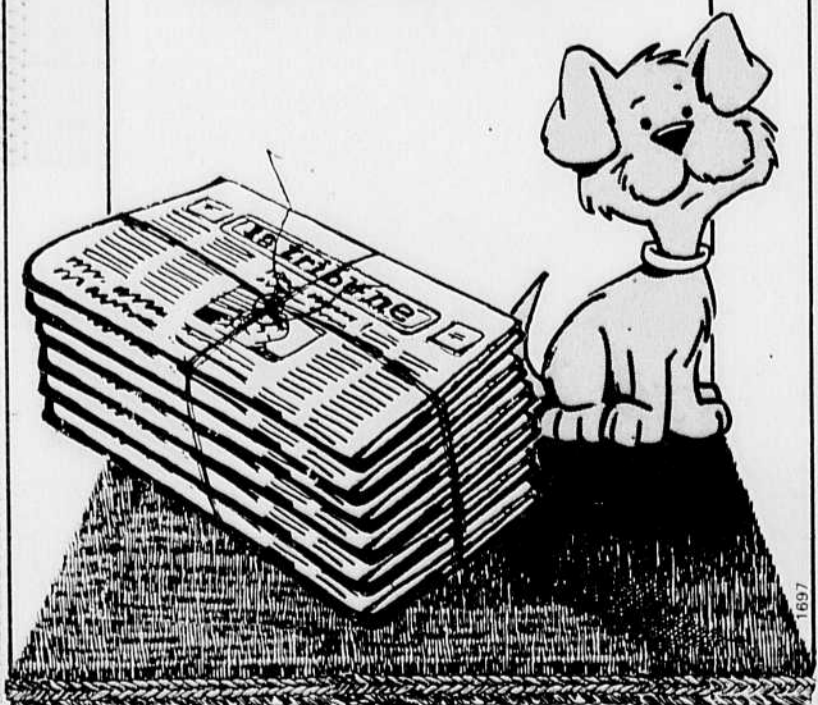
Comme un ami
fidèle...
votre journal

La Tribune

vous attend au retour de vacances. En effet, nous vous offrons la possibilité de conserver vos journaux pendant votre absence et de vous les remettre au retour.

Parlez-en à votre camelot, qui gardera vos copies de journal pour vous, ou communiquez avec nous.

564-5466



saïson des ventes aux enchères, et les troncs d'arbre qui bordent l'autoroute sont couverts d'affiches les annonçant. Même les visiteurs qui ne souhaitent rien acheter aiment assister à ces rencontres typiquement campagnardes; les délices-maison et le dialecte de la vallée de l'Outaouais qui les accompagnent valent à eux seuls le déplacement.

Poussez une pointe vers le nord en direction d'Eganville et prenez le temps de visiter les grottes Bonnechère qui prolongent les rivages de calcaire de la rivière du même nom.

Découvertes au cours des années cinquante, ces grottes constituent l'une des rares attractions touristiques souterraines en Ontario. Une visite aux grottes, qui formaient le

fond de la mer il y a 500 millions d'années, demande environ une heure et permet aux visiteurs de contempler les fossiles de créatures marines qui existèrent avant les dinosaures. Un terrain de pique-nique attend les touristes près d'une chute tourbillonnante.

Tout près, Opeongo Trail poursuit son chemin vers les hauteurs en serpentant jusqu'à Foymount, un petit village niché au sommet d'une montagne.

La route est bordée de forêts d'érables et de bouleaux. A l'automne, la couleur des feuilles est superbe et les agences de tourisme invitent leurs clients à visiter la région. Au printemps et à l'été, des cerfs et des orignaux broutent non loin du chemin.

LA BILLETTERIE

PARIS 388\$	AMSTERDAM 520\$	BRUXELLES 369\$	COPENHAGUE 620\$	FRANCFORT 625\$
VANCOUVER 359\$	LONDRES 419\$	LISBONNE 545\$	ATHENES 885\$	BANGKOK 1225\$
				TOKYO 1225\$

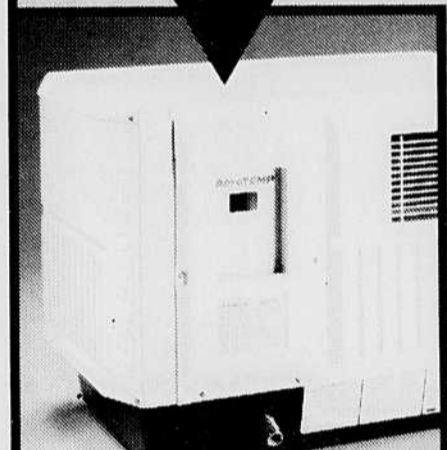
Club Aventure

PLACE ANDREW PATON 85 BELVEDERE NORD
819/822-1223 FERME SAMEDI PERMIS DU QUEBEC

OPÉRATION

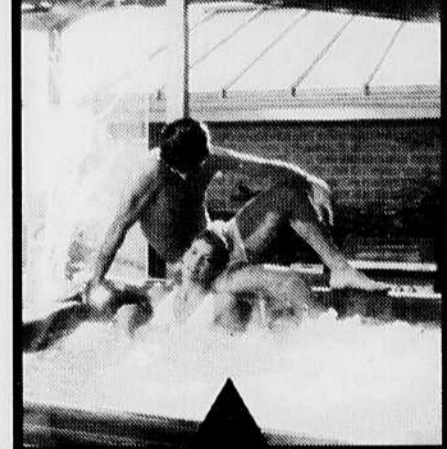
CITADELLE,
LA PISCINE OFFICIELLE
DE LA FÉDÉRATION
DE NATATION DU QUÉBEC.

ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ EN 91
UN DÉPÔT MINIMUM DE 10% EST REQUIS.



THERMOPOMPES
Tous les modèles.

SPAS
Tous les modèles.



ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ EN 91
UN DÉPÔT MINIMUM DE 10% EST REQUIS.

PISCINES CREUSÉES ÉQUIPÉES

1500⁰⁰
1000⁰⁰
500⁰⁰

EN BONS D'ACHAT SELON LA GRANDEUR DE LA PISCINE. VOIR DÉTAILS EN MAGASIN.



ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ EN 91
UN DÉPÔT MINIMUM DE 10% EST REQUIS.

ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ EN 91
UN DÉPÔT MINIMUM DE 10% EST REQUIS.



ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ EN 91
UN DÉPÔT MINIMUM DE 10% EST REQUIS.

ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ EN 91
UN DÉPÔT MINIMUM DE 10% EST REQUIS.



CLÔTURES CITAFLEX
Tous les modèles.
Achat minimum de 100 pi ll.

ENSEMBLES DE PATIO
Sur tous les modèles
de 999 \$ et plus seulement.



ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ EN 91
UN DÉPÔT MINIMUM DE 10% EST REQUIS.

CITACLOR I
Chlore granulé

39⁹⁹ /10 kg **59⁹⁹** /20 kg

TOILES SOLAIRES SPÉCIAL

34⁹⁹ /16 pieds
39⁹⁹ /18 pieds
49⁹⁹ /21 pieds
59⁹⁹ /24 pieds

JOUETS GONFLABLES SPÉCIAL

PETIT BATEAU GONFLABLE **7⁹⁹**
MATELAS SOUFFLÉ DE LUXE **7⁹⁹**
TUBE PNEU RADIAL **5⁹⁹**
AIDE NAGEUR **2²⁹**

CITACLOR III
Chlore en rondelles

59⁹⁹ /8 kg **39⁹⁹** /4 kg

CITADELLE

CITADELLE

PISCINE OFFICIELLE
DE LA FÉDÉRATION DE NATATION DU QUÉBEC

LA CARTE DE CRÉDIT CITADELLE, DEMANDEZ-LA !

CRÉDIT PRÉ-AUTORISÉ INSTANTANÉMENT. SUJET À CERTAINES CONDITIONS.

- | | | |
|---|--|--|
| <p>Rock Forest
4701, boul. Bourque
564-8611</p> | <p>Granby
848, rue Principale
378-4944</p> | <p>Arthabaska
54, rue Girouard
357-9231</p> |
| <p>Saint-Hyacinthe
520, rue Martineau
773-5667</p> | <p>Drummondville
455, boul. Saint-Joseph
474-2777</p> | <p>Thetford Mines
842, boul. Smith Sud
335-9166</p> |
- Lundi au vendredi de 9 h 00 à 21 h 00 — Samedi de 9 h 00 à 17 h 00 — Dimanche de 11 h 00 à 17 h 00

PRIX EN VIGUEUR DANS TOUTS LES CENTRES CITADELLE. À PARTIR DU JEUDI 5 JUILLET, JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS. EXCEPTION FAITE DES MEUBLES DE JARDIN DONT LA VENTE EST INTERDITE LE DIMANCHE. LES PHOTOS DE CETTE ANNONCE NE SERVENT QU'À TITRE DE RÉFÉRENCE. IL SE PEUT QUE LES PRODUITS DIFFÈRENT LÈGÈREMENT. PLANS MISE DE CÔTÉ ET FINANCEMENT DISPONIBLES.



Recherchez les
accessoires l'Oiseau Bleu de
votre été chez votre épicier
(le cerf-volant, le «PartyPack»
l'Oiseau Bleu, le T-shirt et les
lunettes de soleil).

*L'oiseau
Bleu*

Le vin blanc qui vous sort de l'ordinaire